SION, VENDREDI 28 OCTOBRE 1949 — CE NUMERO CONTIENT 6 PAGES — 49me ANNÉE — No. 125

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS ET DE SION

ORGANE DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATIONS PARAISSANT LE LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI

ADMINISTRATION - RÉDACTION: IMPRIMERIE GESSLER

Avenue de la Gare - Pratifori - SION - Téléphone 2 19 05 (2 15 84) - Chèques postaux IIc 1748

ABONNEMENTS:

SUISSE: 1 an Fr. 12.50, av. Bullet. officiel Fr. 19.50
6 mois Fr. 6.75, av. Bullet. officiel Fr. 10.50
3 mois Fr. 4.—, av. Bullet. officiel Fr. 6.25
ETRANGER : 1 an Fr. 25.—. Envoi par numéro.

Joindre 20 ct. en timbres-poste à vos changements d'adresse

RÉGIE DES ANNONCES **Publicitas S.A.**

Av. de la Gare - SION - Tél. 2 12 36 - Ch. post. IIc 485
Succursales en Suisse - Correspondants à l'étranger

ANNONCES: la ligne mm. Canton 10 ct. - Suisse 13 ct.
AVIS MORTUAIRES: 16 centimes la ligne millimètre.
RÉCLAMES: Valais 29 ct. Suisse 27 ct.

Où l'on parle d'une loi fiscale, du retour à la démocratie directe, d'une fable de la Fontaine

Lorsque le *Bulletin officiel* du Valais apporta, renfermé dans ses plis, le texte de la nouvelle loi fiscale cantonale qui allait être soumise au vote populaire, le bel été battait son plein et le charme de la montagne et de sa douce fraîcheur n'étaient pas faits pour porter à l'étude d'une loi aride et qui renfermait la recette de la nouvelle sauce à laquelle le contribuable allait être mangé.

Conscient du devoir du citoyen qui demande à pouvoir enfin participer à l'élaboration des lois de la République, j'ai pris mon courage à deux mains et me suis attelé à l'étude de la nouvelle loi.

Les motifs de la loi m'ont parus irréprochables et je passai à l'examen des articles.

Article premier. — Art. 2, pas d'objections. Art. 3 ; je dois m'arrêter, ouvrir les yeux, chercher à comprendre et me demande enfin : « De quoi s'agit-il ? » Eh bien voilà : les autorités législatives et administratives demandent ni plus ni moins que les *pleins pouvoirs* pour élever les taux d'impôt prévus par la loi du 30% — Il est vrai qu'elles ont eu la naïveté d'ajouter que ces pleins pouvoirs sont aussi donnés « *pour réduire les taux !* ». Risum teneatis amici !!! N'éclatez pas de rire devant tant de candeur ! — Ces mêmes pleins pouvoirs sont également donnés, au chapitre des impôts communaux, aux autorités communales.

Tout cela me rendit rêveur et je me demandais si, en présence d'une disposition pareille, qui consacrait un principe inadmissible à mon avis et contraire à la plus simple notion d'une démocratie qui n'aspire pas à être populaire dans le sens de celles cachées derrière le rideau de fer, si, dis-je, il valait la peine de continuer l'étude de cette loi.

A ce moment je me rappelle qu'au mois de septembre, exactement les 10 et 11 septembre 1949, le Peuple suisse devait se prononcer sur une initiative demandant au fédéral, un retour à la démocratie directe, dont la notion avait été estompée et était en voie de se perdre à la suite des nécessités imposées par la guerre.

Heureux de trouver une bonne raison pour ne pas gâter les jours d'un été radieux, j'estimais utile avant de prendre une attitude définitive à l'égard de la loi, d'attendre pour voir comment le peuple suisse allait répondre à la demande d'initiative.

Etait-il disposé à se laisser mettre le collier comme le chien de la fable ? Alors il n'y avait plus qu'à enregistrer cette capitulation devant l'amour de la liberté et la crainte des responsabilités.

Et j'attendis.

Dans le scrutin de septembre, le Peuple suisse a crié son désir de retourner à la saine démocratie et revendiqué son droit de diriger ses affaires lui-même. Ses mandataires s'étaient une fois de plus montrés en opposition formelle avec ses aspirations et avaient trahi le mandat qu'il leur avait confié.

Le résultat du scrutin en Valais était magnifique et catégorique, en tous cas dans le Valais romand.

Et alors je me demande comment, après une épreuve si claire, on vient, quelques semaines plus tard, demander au Peuple valaisan de se déjuger, et de recommencer la comédie des pleins pouvoirs qui sont un oreiller de paresse, une possibilité de gouverner avec le moindre effort et empêchent ainsi toute action efficace en matière d'économie.

Il faut qu'en politique aussi la crainte du peuple devienne le commencement de la sagesse.

Ces articles des pleins pouvoirs en matière fiscale ne peuvent être admis, et je m'étonne qu'après le vote des 10 et 11 septembre, si l'on veut assurer ou faciliter au moins le succès de la loi, on ne supprime pas des dispositions qui sont comme une cartouche de dynamite destinée à la faire sauter.

Car, il faut le dire et insister, une législation fiscale est destinée à régler les questions d'impôt pour une longue période et ne disparaît pas avec les magistrats qui l'ont élaborée.

Supposons qu'un régime vienne à changer, ou que l'on arrive à introduire dans le Collège du Conseil d'Etat comme ministre des finances un Nobs...tiné dont les notions administratives ne cadrent pas avec les aspirations du Peuple, une loi renfermant une attribution de pleins pouvoirs, pourrait devenir inquiétante. C'est pourquoi la sagesse des Nations, depuis l'antiquité a toujours conseillé « Principüs obsta », prends garde à l'admission de principes dangereux.

Et voilà comment j'ai arrêté à l'art. 3 l'étude de la loi fiscale, estimant que je ne pourrai, quelles que soient par ailleurs les heureuses dispositions qu'elle renferme, me décider à renoncer, le lendemain du 10/11 septembre, à un retour à la démocratie directe.

Et maintenant, si vous le voulez bien, nous allons lire ensemble, pour nous pénétrer de la sagesse et du bon sens de celui qui est et reste le grand fabuliste La Fontaine, toujours jeune et toujours actuel, sa fable « Le Loup et le Chien ».

Le loup représente le citoyen aspirant avant tout à la liberté et le chien celui qui met en tête de son programme « sécurité », « pas d'ennui ni effort ».

Et. Dallèves, avocat.

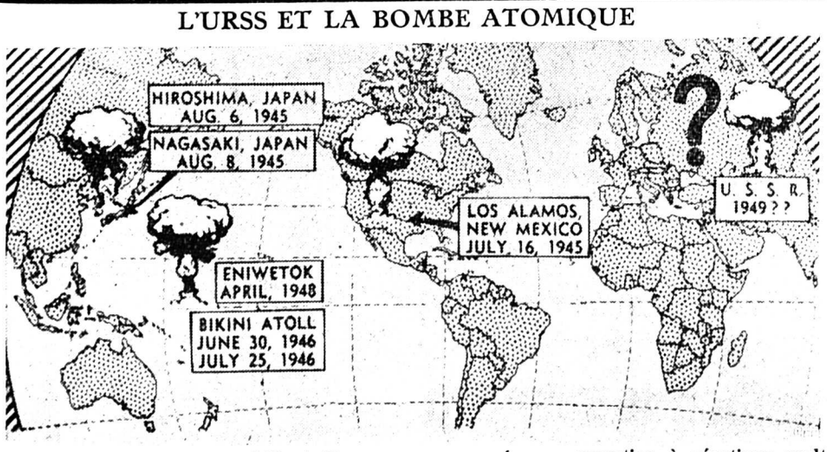
* * *

(Fable de La Fontaine, Livre 1, fable V).

LE LOUP ET LE CHIEN

Un loup n'avait que les os et la peau
Tant les chiens faisaient bonne garde.
Ce loup rencontre un Dogue aussi puissant que [beau,
Gras, poli qui s'était fourvoyé par mégarde.
L'attaquer, le mettre en quartiers,
Sire loup l'eut fait volontiers;
Mais il fallait livrer bataille,
Et le mâtin était de taille
A se défendre hardiment.
Le loup donc l'aborde humblement,
Entre en propos, et lui fait compliment
Sur son embonpoint qu'il admire.
« Il ne tiendra qu'à vous, beau sire,
D'être aussi gras que moi, lui répartit le chien.
Quittez les bois, vous ferez bien :
Vos pareils y sont misérables,
Cancres, hères et pauvres diables,
Dont la condition est de mourir de faim.
Car quoi ? rien d'assuré ! point de franche lippée;
Tout à la pointe de l'épée.
Suivez-moi : vous aurez un bien meilleur destin. »
Le loup reprit : « Que me faudra-t-il faire ?
— Presque rien, dit le chien : donner la chasse [aux gens
Portants bâtons, et mendiants;
Flatter ceux du logis, à son maître complaire...
Moyennant quoi votre salaire
Sera force reliefs de toutes les façons.
Os de poulets, os de pigeons,
Sans parler de mainte caresse. »
Le loup déjà se forge une félicité
Qui le fait pleurer de tendresse.
Chemin faisant, il vit le col du chien pelé
« Qu'est-ce cela ? lui dit-il. — Rien. — Quoi ? [rien ?. — Peu de chose
Mais encore ? — Le collier dont je suis attaché
De ce que vous voyez est peut-être la cause.
Attaché ? dit le loup, vous ne courrez donc pas
Où vous voulez? — Pas toujours, mais qu'importe?
— Il importe si bien, que tous vos repas
Je ne veux en aucune sorte,
Et ne voudrais pas même à ce prix un trésor »
Cela dit, maître loup s'enfuit, et court encore...

L'URSS ET LA BOMBE ATOMIQUE



Cette nouvelle donnée par le Président Truman a provoqué une sensation à réactions multiples. Cette constatation fut faite grâce aux sismographes et aux compteurs Geigy, placés un peu partout dans le monde. Jusqu'à présent 9 bombes atomiques ont fait explosion : à Los Alamos, Nagasaki et Hiroshima, deux à Bikini, trois à Eniwetok et une en Sibérie.

Conférence forestière à Genève

Les autorités des questions forestières d'Europe ont tenu à Genève des discussions relatives à la coordination des politiques forestières du continent et à l'augmentation de la production générale du bois. La réunion était patronnée par l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) des Nations Unies. Sur notre photo, un inspecteur des forêts de Suisse expose devant un groupe de délégués les principes essentiels de la conservation des forêts.

On veut communiquer avec les Martiens

C'est à la fin du siècle dernier que l'on commença à croire sérieusement aux Martiens.

Avant d'évoquer cette affaire, il convient de brosser un rapide tableau du décor où elle va se dérouler. Vue à travers une puissante lunette, Mars apparaît comme une sphère rosâtre, portant de ci de là des taches grises ou vertes, que l'on prit autrefois pour des mers. Mais Camille Flammarion ayant remarqué que la plupart des étendues verdâtres changaient de couleur au cours des saisons martiennes et viraient notamment au brun cuivré vers le milieu de l'été, on assimila ces taches à des forêts.

Quant à celles qui ne connaissent jamais la teinte mordorée des automnes, on les tient pour des prairies.

D'autre part, l'analyse spectrale avait décelé autour de Mars une enveloppe atmosphérique qui, pour être beaucoup moins riche que la nôtre, n'en forme pas moins des nuages jaunes ou des brumes blanchâtres, que l'on aperçoit par moments de la terre.

Dans un de ses rapports, l'astronome italien Schiaparelli parle de « canali » qu'il aurait découverts sur Mars. Il entend par là des traînées d'un vert sombre, pouvant mesurer jusqu'à 3.000 kilomètres de long, et d'une largeur de 30 kilomètres en général.

Ce fut du délire. On ne jura plus que par les Martiens, auxquels on prêta les formes les plus extravagantes. Certains illuminés prétendent même avoir reçu des messages.

Puisque nous connaissions l'existence des Martiens, nous ne pouvions plus longtemps laisser ces malheureux dans l'ignorance de la nôtre. Quelqu'un eut l'idée, à cette fin, de tracer sur la terre un gigantesque schéma lumineux de la construction du carré de l'hypoténuse, du célèbre « pont aux ânes » de Pythagore. Si les Martiens avaient quelque connaissance de géométrie, ils comprendraient à coup sûr notre manœuvre et répondraient de même. L'opération devait se dérouler dans le Sahara, à l'aide d'un monstrueux éclatement de feux de Bengale, mais elle ne fut jamais réalisée.

L'affaire devait en rester là pendant un bout de temps. Mais les partisans des canaux ne désarment point. Tout au plus certains admettent-ils qu'ils ne s'agirait là que de vallées verdoyantes au fond desquelles coulent des rivières, ce qui expliquerait la particulière luxuriance des végétaux.

Soudain, coup de théâtre ! Une longue série d'observations sont effectuées avec un soin particulier, de 1941 à 1946, à l'observatoire du Pic du Midi, où l'atmosphère est exceptionnellement pure. Elles révèlent que l'existence des canaux n'est pas un mythe.

Les photographies que l'on prendra d'ici peu à l'aide du télescope du mont Palomar trancheront définitivement la question. Grâce à ce cyclope monumental dont le miroir ne mesure pas moins de 5 mètres de diamètre, il sera possible de tourner un véritable film de la mystérieuse planète.

Dès lors, plus d'hallucination possible : on possèdera une photo indiscutable des « canaux » de Mars, ou de ce qu'ils sont en réalité.

Mais qui donc pourra croire encore qu'il s'agisse de canaux au sens propre du mot. Peut-être ne sont-ce que de simples fissures. Mars, planète rouillée, déshydratée, ne serait-elle pas tout simplement craquelée comme une boule d'argile séchée au soleil ?

LA BICYCLETTE DE DEMAIN

Une maison de la Aluminium-Union anglaise lancera prochainement sur le marché une bicyclette qui mérite une attention toute particulière. Dans le pédalier, une dynamo est aménagée qui alimente un accu spécial, lequel, de son côté, met en mouvement un petit électromoteur. Celui-ci entre automatiquement en fonction lorsque la course est fatiguante, notamment en montagne, et facile le cycliste.

UNE EMPOISONNEUSE DE 14 ANS

Le 6 août, Yves Le Dreffe, âgé de 3 mois, succombait au domicile de ses parents, durant leur absence, à Bezet (France), dans le Morbihan. Le médecin délivra le permis d'inhumer. Mais Mme Le Dreffe vient d'apprendre de la bouche de sa fillette, âgée de 4 ans, qu'une voisine de 14 ans, s'était introduite dans la maison et avait donné à boire au bébé. Interrogée par les gendarmes, la jeune empoisonneuse a reconnu son horrible forfait provoqué par la vengeance.

UN MEDECIN DESINTERESSE

Un célèbre médecin parisien est appelé un jour près d'Orléans, pour une opération. Arrivé à destination, il trouve le malade passé de vie à trépas.

— Que comptez-vous faire, lui demande-t-on.
— M'en retourner, tout simplement
— Et vos honoraires ?
— Le prix convenu... 1500 francs.
— Mais vous n'avez pas fait l'opération !
— Qu'à cela ne tienne... Où est le malade ?

CRANES SANS CERVELLE

Il y a quelques années, un de nos compatriotes, explorateur de mérite, revenait au pays. Il apportait avec lui, parmi ses collections, une trentaine de crânes préhistoriques découverts en Asie. A la douane, visite des malles et des caisses. Le douanier déclare que les crânes en question doivent payer les droits d'entrée; mais il ne sait sous quelle rubrique classer ces objets; ses feuilles de tarif ne portent aucune mention spéciale pour ce genre de marchandise.

Il faut pourtant payer la taxe, car la loi veut qu'on paie; mais comment ? Dans l'embarras, il va chercher son chef. Celui-ci, après mûres réflexions, déclare que, pour arranger les choses, et afin que les droits ne soient pas trop élevés puisque, en définitive, il s'agit d'objets qui prendront place dans nos musées (en réalité il ne sait comment faire), il classe les crânes sous la rubrique : « Effets d'émigrants usagés ».

NUANCE

Deux camarades, qui ne se sont pas vus depuis des années, se rencontrent.

— Et ta femme est-elle toujours aussi jolie ? demanda l'un d'eux.

— Oui, répond l'autre, mais il lui faut, maintenant, une heure de plus pour y parvenir.

LES REPTILES PORTENT MALHEUR

L'amirauté britannique a décidé d'abolir les noms de reptiles pour les unités de la flotte. Il n'y aura donc plus de cobra, de caïman, de vipère, de crocodile et de caméléon, car on a constaté que ces noms portent malheur. C'est pourquoi on consulte maintenant un catalogue de fleurs pour le baptême de soixante-dix-huit mouilleurs de mines.

Au gré de ma fantaisie...

Nouvelle série

J'ai donné ici l'autre jour une série d'images incohérentes que l'on appelle du « galimatias ». La plupart venaient du Grand Conseil de la République et Canton de Genève. Notre Grand Conseil valaisan en a vu éclore également. J'ai déjà noté dans une chronique cette apostrophe de Dellberg :

** Vous avez déjà planté un clou dans le cercueil de cette loi. Si vous en enfoncez un second, il sera mortel.*

On connaît le fameux :

** C'est un territoire où la main de l'homme n'a jamais mis le pied.*

C'est sans doute en réminiscence de cette phrase historique que Jack Rollan disait, mais, lui, très consciemment :

** L'œil de Berne, qui ne met jamais les deux pieds dans le même soulier...*

Par contre, c'est sans malice qu'un journaliste valaisan écrivait :

** Nous repoussons du pied des assertions qui ne se sont même jamais présentées à la croisée politique des chemins de nos polémiques.*

Il est vrai que les bons écrivains ont pu tomber dans de semblables travers. En voici quelques exemples :

** Il est onze heures, répéta le personnage muet (Balzac).*

** Je n'y vois plus clair, dit la vieille aveugle (Balzac).*

** Même si elle était morte, il fallait la retrouver à tout prix. Qui sait ? son cadavre souffrait peut-être ? (Lavedan).*

** Enfin, mettant la main sur ses yeux, comme les oiseaux qui se rassurent... (Mérimée).*

** Je ne l'avais jamais revu depuis sa mort (Paul Hervieu).*

** Le visage de Liszt prit les traits d'un Apollon avec le type des deux oiseaux royaux : l'aigle et le lion (J.-G. Prod'homme)*

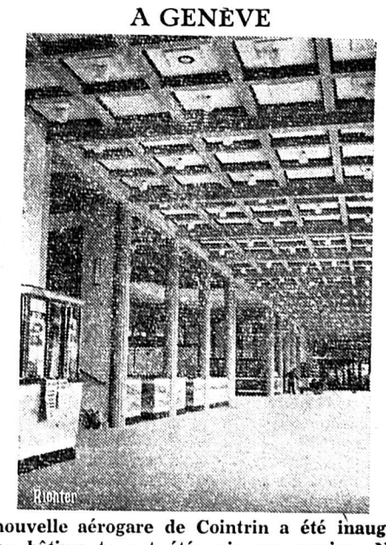
** Je remettais les culs-de-jatte sur leurs pieds (Victor Hugo).*

** Ma mère, c'est pour moi une légende. Il me semble que je n'étais pas né quand je l'ai connue. (Victor Cherbulliez).*

Cela suffira pour aujourd'hui.

Jacques TRIOLET

A GENÈVE



La nouvelle aérogare de Cointrin a été inaugurée et les bâtiments ont été mis en service. Notre photo montre le splendide hall d'entrée.

COMMENT ON CAPTURE UN TRAIN AU LASSO

Les autorités de la cour de justice pour les jeunes d'Omaka (Nebraska) mandent que deux mineurs ont commis « un délis unique dans les annales de la justice ». Ils ont, et effet, attrapé la locomotive d'une train de la compagnie Union Pacific avec un lasso. Ils avaient attaché ce lasso aux piliers d'un viaduc sous lequel le « Pacific Express » devait passer. Au moment où le train arriva, ils jetèrent le lasso sur la locomotive. La corde se déchira, mais s'entortilla tellement dans les roues de la machine qu'on fut obligé de l'arrêter. Les deux délinquants sont passibles d'une peine assez grave.

LES DEUX AMOURS DU MARÉCHAL BAZAINE

Sous ce titre commence dans « L'ILLUSTRÉ » du 20 octobre la publication d'un roman historique de Fred Lorrain qui fait revivre l'étrange figure de Bazaine. Ce stratège fit une carrière éclatante sous le Second Empire : d'Algérie au Mexique, il s'éleva si bien que Napoléon III lui accorda finalement le bâton de maréchal. Pendant ce temps, Bazaine se maria à deux reprises et, chose curieuse, les deux fois avec des femmes de langue espagnole et beaucoup plus jeunes que lui. Ce fut pour sa perte et lorsque, condamné à mort pour avoir capitulé à Metz, il n'eut rien à offrir à sa trop belle épouse mexicaine, celle-ci l'abandonna sans hésiter, à son triste sort. Un roman dont l'intérêt va croissant et que nul ne regrettera de lire ! Dans le même numéro, une belle carte en couleurs du continent noir.

Imprimerie Gessler * Sion

†

M. Charles Haegler est décédé ce matin

Ce matin la nouvelle de la mort de M. Charles Haegler a été communiquée aux journaux en plongeant les rédacteurs dans une profonde tristesse. On s'attendait bien à une issue fatale, il faut le dire, mais pas si brutale.

Charles Haegler, fondateur et rédacteur en chef du « Nouvelliste Valaisan » est décédé à 1 heure ce matin à l'âge de 75 ans.

C'est une grande perte pour le « Nouvelliste », tout d'abord, pour la Presse Valaisanne et pour tous ceux qui ont connu et admiré ce journaliste de grand talent, ce vaillant polémiste qui défendit avec force la politique du parti conservateur et le christianisme.

Haegler est né le 8 avril 1875 à St-Maurice. Il suivit le Collège, puis l'Université de Lausanne et de Louvain. Très jeune il orienta son activité vers le journalisme.

Il collabora à Paris au « Gaulois », à Bruxelles, au « Messager », à Lyon au « Nouvelliste », à Genève au « Courrier » et à la « Gazette du Valais », sans compter les quotidiens romands. Il fonda en 1903 le « Nouvelliste Valaisan » et assuma la tâche de rédacteur en chef depuis le début. C'était le doyen des journalistes valaisans, le président de la Presse Valaisanne et il était membre de la Presse Suisse.

Il était également Préfet de St-Maurice, fut député au Grand-Conseil, secrétaire et Président du Parlement. Il fut sauf erreur, président du Parti conservateur valaisan.

Nous reviendrons sur la carrière de ce grand journaliste qui s'est donné corps et âme à sa profession.

Nous présentons nos chrétiennes condoléances à la famille ainsi qu'à notre confrère le « Nouvelliste Valaisan ». La Rédaction.

CANTON DU VALAIS

NATERS — Moins une

Encore un peu inexpérimenté dans la conduite d'une motocyclette, M. Oggier roulait dans la région de Naters, quand il se trouva soudain en présence d'un camion de la maison Bossotto qu'il ne put éviter. Le motocycliste n'eut que le temps de sauter sur le sol tandis que sa machine donnait violemment contre le véhicule. Dégâts matériels.

NATERS — Il l'échappe belle

Le chauffeur de taxi de Naters, M. Théodore Engel, roulait alors qu'il faisait nuit, sur la route du Simplon quand au moment de passer au « Pont de Napoléon », il aperçut au dernier moment, une voiture qui survenait en sens inverse et dont le conducteur avait oublié de faire actionner les feux de croisement. M. Eggel donna un brusque coup de volant pour éviter la collision, mais sa machine, après une embardée, arracha 3 bornes et fut arrêtée dans sa course par un petit mur qui surplombe un abîme d'une centaine de mètres. Le conducteur sort indemne d'une aventure qui eût pu lui coûter la vie.

St.-LÉONARD — Le nouveau directeur de la fanfare

M. Marcel Schalk, professeur au Conservatoire cantonal de musique, a été nommé directeur de la fanfare « La Léonardine ».

SAVIÈSE — Une farce d'imbécile

Un coup de téléphone a informé le café Roten qu'un incendie avait éclaté au village de Chandolin, alors qu'il n'en était rien. C'était une plaisanterie. Avouons qu'elle est de mauvais goût et que son auteur risque d'être sévèrement puni. C'est bien ce que nous lui souhaitons.

SAXON — Au Casino par le canal

Un automobiliste a dérapé devant le Casino de Saxon, en voulant éviter une camionnette. Au lieu d'entrer directement sur la place du Casino, il a passé par le canal où sa machine s'est renversée.

CHAMOSON — Avec les pépiniéristes de vignes américaines

Sous la présidence de M. Maurice Bender, la Société des pépiniéristes valaisans des vignes américaines a tenu son assemblée à Chamoson, où elle a également fêté son 25me anniversaire. A l'occasion de cette réunion, M. Erwin Schmidt, chef du service de la viticulture à l'Etat du Valais, fit un très intéressant exposé sur la viticulture du canton depuis l'année 1924 à ce jour. L'orateur fut vivement félicité pour son excellent travail.

M. le conseiller d'Etat Troillet dit son plaisir de constater combien les efforts déployés par l'Etat et spécialement par le Département de l'Intérieur pour les questions viticoles du Valais prenaient une tournure favorable. Il donna un aperçu de toutes les démarches entreprises à Berne pour trouver une solution adéquate à toutes ces questions. Le développement de l'agriculture valaisanne, dit-il encore, se poursuit et les perspectives pour nos vignerons sont bien meilleures que celles escomptées il y a quelque temps.

MM. Gallay, directeur de la Station fédéral d'essais à Lausanne et Leyvraz, technicien de la station fédérale, prirent également la parole.

MARTIGNY — Un incendiaire arrêté

La police de sûreté a procédé à l'arrestation d'un jeune homme de la région qui a été reconnu pour l'auteur d'un incendie qui a été mis à la villa de M. R. Moret, laquelle a subi pour plusieurs milliers de francs de dégâts.

MARTIGNY — † M. le chanoine Fr.-Jos. Rey

Il y a quelques jours, on a enseveli à Martigny, M. le chanoine François-Joseph Rey, religieux du Saint-Bernard, pieusement décédé à l'âge de 86 ans. Depuis longtemps, il était le rédacteur du Directoire du Diocèse; il avait remplacé M. le chanoine Emile Favre, décédé en 1905.

St-MAURICE — Collision

Un camion appartenant à M. René-Fernand Rappaz se trouvait en stationnement devant les magasins de la Coopérative à St-Maurice lorsqu'un autre camion conduit par M. Willy Sommer voulut le doubler. Mais une collision se produisit et le premier véhicule subit des dommages.

St. MAURICE — A l'Abbaye

Son Excellence Mgr Haller, évêque de Bethléem et Abbé de St-Maurice, a nommé M. le chanoine Georges Delaloye, maître des novices, en remplacement de M. le chanoine Jules Pitteloud qui est chargé de cours au Collège et reçoit, en outre, la charge de Préfet des Externes.

M. le chanoine François Michelet, ancien prieur, et dernièrement curé d'Aigle, devient professeur de théologie et aumônier de plusieurs congrégations de religieuses.

M. le chanoine Fernand Donnet a été nommé curé de St-Maurice avec l'assentiment et l'investiture canonique de S. Exc. Mgr Victor Bieler, évêque de Sion, à la juridiction duquel est soumise la paroisse de St-Sigismond à St-Maurice.

MONTHEY — Une auto parmi les vaches

M. Edmond Zbinden, de Genève, roulait sur la route de Monthey à St-Maurice. Au lieu dit « Les Ilettes » elle accrocha plusieurs vaches dont il fallut en abattre une. Une jeune fille, qui avait pris place dans la voiture a été blessée. Elle a un poignet fracturé. Les vaches sont et restent bien les pires ennemies des automobilistes qund elles sont livrées à elles-mêmes sur la chaussée. Ne parlons pas de l'éducation des bergers. Autant prêcher dans le désert.

GENÈVE, CENTRE INTERNATIONAL

C'est sous ce titre que « Curieux » présente cette semaine un supplément où nous trouvons évoquée Genève comme « centre politique international », par M. Charles Duboule, président du Conseil d'Etat, comme « centre économique et industriel », par M. Charles Aubert, directeur de la Chambre de commerce de Genève, comme «centre d'éducation» par M. Henri de Ziégler, professeur à l'Université, comme « centre touristique », par M. Marcel Nicole, directeur de l'Association des Intérêts de Genève.

Une étude sur ce qu'on peut bien appeler « le scandale du pain », mettant en évidence les véritables responsabilités dans la crise actuelle de la boulangerie suisse, ainsi que, sous le titre angoissant « Le monde va-t-il mourir de faim ? », des précisions sur la situation alimentaire de notre planète face à l'accroissement constant de la population, plusieurs pages et rubriques nouvelles — dont une vivante chronique hebdomadaire de Samuel Chevalier — complètent cet important numéro du premier hebdomadaire romand.

Votre santé est précieuse...
Ne confiez donc l'exécution de vos chaussusures orthopédiques qu'à une Maison de confiance.
CORDONNERIE P. MORAND
Supports plantaires sur mesure, exécutés par spécialiste.

DIABLERETS
L'APÉRITIF COMPLET

Relais gastronomique de Fully
Menus d'automne
avec chevreuils, pigeons, canards, lièvres etc.
Pour les 4 heures : BRISOLÉE traditionnelle (avec fromage de Bagnes et vin nouveau).
Arrangement pour sociétés
Michel Carron, prop. tél. (026) 6.31.66

Une ambiance qui vous plaira... où ça ?
Au
Tea-Room Bar du Soleil
Excellentes pâtisseries... et son café délicieux
Ses spécialités de canapé :
Pâté, aspics de foie gras, médaillons, galentine de volaille etc. vous enchanteront.
M. Rossier-Cina, tél. 2 16 25.

UN HOMME FAIT UNE CHUTE DE 12 m. ET SE TUE

Un Italien, qui était venu à Gondo, retournait dans son pays après avoir fait la fête à la frontière suisse. En franchissant la limite du territoire helvétique il fit une chute de 12 m. au bas d'un pont. Il avait cessé de vivre quand les douaniers l'ont découvert et portait un trou béant à la tempe gauche. La mort avait été instantanée.

M. GUY ZWYSSIG A LA RADIO

De retour d'une mission d'études en Allemagne sur le très grave problème des réfugiés, le distingué président de la Croix-Rouge de Sierre, M. Guy Zwyssig a accordé à Radio Sottens plusieurs interview sur ce qu'il a vu dans les très nombreux camps qu'il a visités. Une de ces interview sera donnée dans le cadre des émissions de la Croix-Rouge secours aux enfants samedi 29 octobre, à 18 h. 40 à Radio-Sottens.

Espérons que de nombreux auditeurs s'associeront aux mesures d'aide préconisées par le jeunes président de la Croix-Rouge de Sierre.

CHRONIQUE SÉDUNOISE

A PROPOS DU PAIN ET DE SON PRIX

Il y a bon nombre d'années, un boulanger de la place de Sion fixait à lui seul le prix du pain. Grand travailleur, commerçant avisé, il ne connaissait ni le syndicat, ni les revendications illimitées, ni les grèves; le contact journalier avec ses clients le mettait au courant de leurs nécessités et souvent, il les aidait dans leurs besoins. Il voulait pouvoir vivre et laisser vivre. Avec cet argument sain, il empêchait la hausse désordonnée des prix, quitte à recevoir les reproches injustifiées de ses concurrents. Cette manière de faire n'a pas empêché notre brave boulanger d'élever magnifiquement une nombreuse famille et... de faire fortune.

Aujourd'hui, les seuls non syndiqués ce sont les consommateurs, ces éternels tondus ! A Sion, on a payé jusqu'à la grève, 76 cts le kg. de pain, long, mi-blanc, alors que, à Montana, à Nendaz, à Ayent, dans le Haut et dans le Bas-Valais on payait le même 71 cts (parfois de qualité meilleure). Que signifie cette différence ?

La vente des petits pains (oui des petits petits pains!) et des ballons gros comme ça et le bénéfice de 150 à 250% sur les pâtisseries ne suffisent donc pas à satisfaire l'appétit de nos « farineux ».

Il nous reste qu'à appuyer de toutes nos forces le mouvement amorcé de l'Union des Consommateurs et d'aider avec énergie ceux qui luttent pour l'établissement de la concurrence libre dans notre Cité. Nous reviendrons à ce sujet. x.

APPEL A LA JEUNESSE

L'an dernier, comme la foule joyeuse des jeunes gens et des jeunes filles de la ville s'égaillait sur la place de la Cathédrale, après la communion du Christ-Roi, un camarade m'aborda en me tapant sur l'épaule :

— Alors, tu es content que cela ait bien réussi ? Ton petit appel de la « Feuille d'Avis » a de nouveau porté ses fruits !

Il me dit cela à l'instant où je songeais : C'est tout de même plus beau que toutes les fêtes du monde, une telle communion de nous tous, les jeunes, avec le Christ. Vraiment, c'est ce qu'il y a de plus franchement heureux. Comment est-il des jeunes qui n'ont pas la force de sortir de la grisaille, pour retrouver une si magnifique lumière, une joie si clairement meilleure que toutes les autres joies.

Mes chères amies et mes chers amis, ce que je pensais l'an dernier, c'est ce que je pense aujourd'hui en vous lançant mon appel annuel à venir vous unir au Christ-Roi au matin de sa fête et prier avec lui afin que son règne de justice et de fraternité avance parmi nous et par nous, qu'il fasse reculer dans le passé toutes les « affaires », des profiteurs, qui éclatent de mois en mois dans notre pays soi-disant chrétien. La tâche de notre génération est grande.

Notre communion du Christ-Roi ne sera donc pas un rite formaliste. Elle signifiera que la jeunesse veut se détourner d'une voie de corruption. Les jeunes ont confiance de pouvoir, avec le Christ, faire régner mieux que par le passé la droiture, la justice, la propreté morale, l'entr'aide et l'amitié, dans une société un peu plus fraternelle que celle que nous voyons autour de nous. Mes amis, le Christ lui-même nous invite. Rendez-vous à 7 h., dimanche, à la Cathédrale. A. L.

CHEZ LES SAMARITAINS

Le cours de premiers soins aux blessés et accidentés, organisé par notre Société, débutera le 4 novembre prochain à 20 h. 15 précises.

Ce cours sera très apprécié par le public, aussi nous prions les personnes désirant le suivre de s'inscrire rapidement et de le suivre **régulièrement.**

Nous espérons que nombreux seront les samaritains et samaritaines désireux de compléter leur savoir dans la belle œuvre de secours à son prochain.

Programme : Direction du cours : Dr Edouard Sierro. Conférences par MM. les Docteurs : Allet, oculiste; Pellissier, nez, gorge, oreilles; Gendarmerie cantonale, sur la circulation routière.

Pratique par M. Jean Piton, infirmier-masseur, moniteur diplômé.

Le cours aura lieu chaque mardi et vendredi, à l'ancien hôpital 1er étage, il comprend 40 heures.

Pour permettre aux participants de se rendre à la Mission, il y aura relâche la semaine du 20 au 27 novembre prochain. **Du 17 nov. au 9 janvier, relâche pour les Fêtes.** Fin du cours : fin février 1950.

Inscriptions et renseignements : Mlle Muller, confections, rue de Conthey, tél. 2 21 85; M. Landry, horloger, rue du Rhône, tél. 2 19 81; Pharmacie Fassmeyer, rue de Lausanne, tél. 2 16 59; M. R. Inaebnit, Les Aubépines C, tél. 2 22 18.

Section des Samaritains de Sion : Le Comité.

LE MARCHÉ DE St RAPHAËL

Ce marché, qui est déjà de tradition, aura lieu le samedi 12 novembre, devant le Casino à Sion. L'année, on le sait, n'a pas été favorable, mais le magnifique automne qui se prolonge encore, a bien profité aux jardins et cultures maraîchères. S'il n'y a pas beaucoup de fruits, il y a de beaux légumes. Nous prions les bonnes gens de Sion et des banlieues, de bien vouloir nous réserver quelque chose pour notre marché. Le dévouement suscite le dévouement, la charité appelle la charité. Dieu lui-même a promis de rendre dans une mesure infinie ce que l'on aura fait pour l'un de ses pauvres. Or, ce sont justement de pauvres enfants, abandonnés ou en danger de se perdre, que nous accueillons à St. Raphaël. La Maison est déjà trop petite. L'œuvre est donc d'une urgente nécessité. C'est pourquoi nous allons de l'avant avec confiance et lançons notre appel aux personnes qui peuvent nous aider en nous donnant, de bon gré, des fruits, légumes ou autres produits de leur travail ou de leur industrie, à vendre sur le marché. D'aimables jeunes filles et des scouts iront faire la tournée dans ce but, ces jours prochains. Veuillez ne pas les renvoyer les mains vides. Merci d'avance. *P. Paul-Marie, o. cap.*

MARCHÉ-CONCOURS DE TAUREAUX

Nous attirons l'attention des milieux intéressés sur le VIIIme marché-concours de taureaux de la race d'Hérens qui aura lieu les 2, 3 et 4 novembre, aux casernes de Champsec à Sion. 220 sujets y seront présentés. En conséquence, les Administrations communales, les syndicats d'élevage et les particuliers trouveront là un choix de reproducteurs de qualité. Ils voudront bien consulter le catalogue.

VEUX-TU JOUER AU LOTO ?

A Sion, au Café du Grand-Pont,
C'est dimanche, que les gymnastes
Viendront y poser des pions
Sur les cartons. Jour faste,
Dimanche au Loto.
Si tu veux, Toto, jouer au loto
Viens donc à celui des gymnastes.
Tu gagneras à coup sûr une fois
Au moins de quoi faire un bon plat
Et, tu seras certain, ma foi,
D'avoir renfloué une caisse à plat.
Viens donc, ami, au Loto de la Gym.

Barrefix.

LES SPORTS

ESCRIME

Dimanche prochain 30 octobre, aura lieu à la salle de gymnastique de l'Ecole des filles à Sion, une rencontre d'escrime entre équipes de 5 tireurs de Lausanne, Genève et Sion.

Début des assauts 9 h. 30, reprise à 14 h. 30. Entrée libre.

Une autre rencontre aura lieu le 27 novembre prochain avec la participation de champions italiens et lausannois.

Le local sera indiqué en temps utile.

Le comité de la Société d'Escrime de Sion.

FOOTBALL

Un derby dont on parle !

C'est bien celui qui, après-demain, mettra en présence au Parc des Sports les réserves du F. C. Sierre à notre première équipe.

Nouveaux promus en Deuxième ligue, les Sierrois viennent d'y faire un début de tous les tonnerres, ignorant la défaite et dominant leurs adversaires de belle façon. Quant à nos locaux, après avoir remporté 5 victoires et concédé un seul match nul, ils sont fermement décidés à continuer sur leur lancée et à être les premiers tombeurs des gars de la cité du soleil.

On peut donc s'attendre dimanche à une lutte sans merci entre Sierrois et Sédunois, lutte à l'issue de laquelle le classement du groupe valaisan de IIe Ligue pourrait bien avoir subi d'importantes perturbations. Coup d'envoi à 15 h. précises.

En lever de rideau à 13 h. 30, nos deux équipes de juniors se livreront un intéressant duel amical.

J. Vd.

N. B. : Le Comité du F. C. Sion nous prie d'inviter le public à respecter les règles de l'élémentaire sportivité et à ne troubler en aucun cas le bon déroulement des matches se disputant sur son terrain.

☛ **En raison de la Fête de la Toussaint, mardi, le journal paraîtra lundi et vendredi la semaine prochaine.**

Confiserie du Casino - SION
TEA-ROOM
Sa délicieuse pâtisserie : un vrai régal
E. SCHUPBACH, Confiseur

HOTEL DE LA PAIX ET POSTE
Du 29 octobre au 13 novembre 1949
Exposition de peinture
C. Ol Sommer

ORGANOS BONBONS VOUS PROTÈGE CET HIVER

Apéritif "LUY"
DISTILLERIE VALAISANNE, "DIVA" S.A. SION

Caisse d'Epargne du Valais
(Société mutuelle fondée en 1876)
DIRECTION : PLACE DU MIDI, SION — AGENCES ET REPRÉSENTANTS DANS LES PRINCIPALES LOCALITÉS DU CANTON
Reçoit des dépôts : en compte Epargne à 2¾% en obligations à 5 ans à 3½%
et sous toutes autres formes aux conditions les plus favorables
(Les Dépôts en Caisse d'Epargne bénéficient d'un privilège légal)

Demain samedi A LA PATISSERIE-CONFISERIE Bergère
TOURTES AU KIRSCH
TOURTES AU MOKA
GATEAUX AMANDINES
POLONAIS
FINANCIERS
JAPONAIS
Cakes aux ananas
et nos délicieuses tresses !

TEA-ROOM-CONFISERIE Bergère SION AVENUE DE LA GARE
La meilleure pâtisserie au beurre frais

Dans nos sociétés...

Ski-club. — Contrairement à ce qui a été prévu sur la circulaire, le cours de gymnastique préparatoire aura lieu **mercredi à 20 h.,** à la salle de gymnastique de l'Ecole des filles. Jeunes et moins jeunes venez-y nombreux acquérir la forme qui vous permettra de pratiquer le ski dans d'excellentes conditions physiques. Il n'y a rien de tel qu'un bon entraînement de gymnastique appropriée.

Au Conservatoire. — Les cours de chant de Mlle M. L. Rochat commencent samedi à 14 h. Les cours de direction chorale ont lieu samedi dès 15 h. Les cours de MM. Perrin-Lassueur ont lieu samedi dès 14 h. Les cours de chant grégorien ont lieu samedi à 17 h. Les cours de direction fanfare, ont lieu dimanche à 14 h. 30. **Mardi** (Fête de la Toussaint) les cours n'auront pas lieu.

Chœur Mixte de la Cathédrale. — Dimanche 30 le chœur ne chante ni la grand-messe, ni la bénédiction. **Mardi** (Fête de la Toussaint) à 10 h. office Pontifical. Vers 15 h. 30, cérémonie en l'honneur des défunts au cimetière. Motet et Libera au retour bénédiction à la Cathédrale.

Samaritains. — Ce soir exercice au local de l'ancien hôpital à 20 h. 30.

PAROISSE DE SION
SERVICES RELIGIEUX

Dimanche 30 octobre et mardi 1 nov.

30 oct. - 21me Dimanche après la Pentecôte. FÊTE DU CHRIST-ROI.

Messes basses : 5 h. 30, 6 h., 6 h. 30.

7 h. messe, sermon. **Communion générale de la Jeunesse.** Eglise de l'ancien Hôpital : messe basse; 8 h. messe des écoles; 8 h. 45 **messe et sermon allemand de Mission;** 9 h. Châteauneuf-Village : messe et sermon; 10 h. **Office paroissial.** 11 h. 30 messe basse et sermon; 16 h. Vêpres; 18 h. Chapelet et bénédiction du S. Sacrement.

Mardi 1 novembre

FÊTE DE LA TOUSSAINT (Fête chômée)

Messes basses aux heures habituelles; dans les chapelles de l'ancien hôpital et de Châteauneuf également.

8 h. messe des écoles; 8 h. 45 messe et sermon allemand de Mission; 10 h. **Office pontifical;** 11 h. 30 messe basse et sermon; 15 h. Vêpres de la Fête suivies des **VÊPRES DES MORTS;** 16 h. Procession au cimetière, sermon, absoute. Au retour, bénédiction à la Cathédrale. Le soir, pas de bénédiction.

MISSION für Deutschsprechende

Sonntag, 30. Oktober : CHRISTKÖNIGFEST.

8.45 Hl. Messe mit Predigt. 10.00 Hl. Messe mit Standespredigt für Männer und Jungmänner in der Theodulskirche; 14.30 Standesvortrag für alle Jungmänner (Theodulskirche); 16.00 Standesvortrag für Jungfrauen und Mädchen (Theodulskirche); 20.15 Missionspredigt für alle Gläubigen.

Dienstag, 1. November : ALLERHEILIGEN

8.45 Hl. Messe und Predigt; 15.00 Totenpredigt (Theodulskirche), Friedhofbesuch; 20.15 Schlussfeier.

MESSE AUX MAYENS

Dimanche 30 octobre et mardi 1er nov. (Toussaint) à 10 h. messe à la chapelle d'en haut.

ÉGLISE RÉFORMÉE

Dimanche 30 octobre : Culte à 9 h. 45.

PHARMACIE DE SERVICE

Jusqu'à lundi soir : Pharmacie des Châteaux. Depuis mardi : Pharmacie Zimmermann.

La Famille GUSTAVE DUBUIS, commerçant à Sion, profondément touchée par la sympathie qui lui a été témoignée à l'occasion de son grand deuil, exprime sa reconnaissance émue à tous ceux qui ont pris part à son épreuve.

IN MEMORIAM
LA LIBRAIRIE-PAPETERIE-PHOTO
RAYMOND SCHMID
RUE DU GRAND - PONT SION
EXECUTE COMME SPECIALITE DANS SES ATELIERS DES
IMAGES - DEUILS
GENRE PHOTO TRÈS SOIGNÉ
SUPERBE CHOIX DE PRIERES
PRIX AVANTAGEUX

PRO RÉCLAME

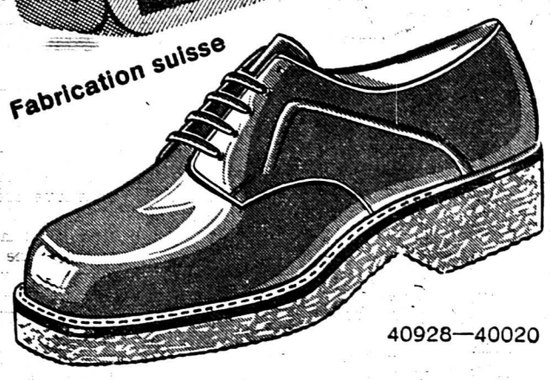
UN BILLET
ESPOIR DE GAGNER
CERTITUDE D'AIDER

LOTERIE ROMANDE
TIRAGE 5 NOVEMBRE
No. 3

Soulier-sport, bas, pour messieurs,

en box brun
ou noir
et semelle crêpe

Fabrication suisse



40928—40020

CHAUSSURES
LUGON-FAVRE
SION

Pour Messieurs, chemises de qualité et de bon goût, dans tous les genres et tous les prix.

Rayon mesure et réparation

B. ROCH - ROSSETTI
AVENUE DE LA GARE SION

On cherche de suite

Jeune fille

pour remplacement pendant 1 mois pour aider à la cuisine. S'adresser à la **Pension Bourdin, Sion.**

On prendrait

Vigne

à travailler contre mi-récolte. S'adresser sous chiffre **P 12343 S Publicitas Sion.**

Apprenti (e)

tailleur, demandé par M. Pitteloud François, route de Lausanne, Sion.

Bon

Coiffeur pour dames

cherche place à Sion ou en Valais. S'adresser par écrit sous chiffre **P 12323 S Publicitas Sion.**

On cherche

Personne

pour raccommodage 1 jour par mois. S'adresser sous chiffre **P 12329 S Publicitas Sion**

On cherche

Jeune fille

sérieuse et honnête pour ménage de 4 enfants. S'adresser sous chiffre **P 12328 S Publicitas Sion.**

Beau choix de

Chrysanthèmes

Exposées devant le magasin. A la même adresse pommes de terre pour l'encavage.

Joseph Crettaz, Sion, tél. 2,22,69.

A vendre

Fourneau

à air chaud.

S'adresser à Arsène Follonier, Sion. Tél. 2 18 98.

Viande de saucisse

Viande de saucisse hachée, 1ère qualité, sans charge Fr. 3.20 le kg.; Viande de saucisse à la pièce, 1ère qualité, sans charge Fr. 3.60 le kg.; Cuisse, 1re qualité, sans charge Fr. 3.80 le kg. pour viande séchée. Quartiers de devant ou de derrière à convenir. « Gendarmes », la paire Fr. —.70; Cervelas, la paire Fr. —.60; Emmenthaler, la paire Fr. —.70; Saucisses au cumin, la paire Fr. —.30; Saucisses fumées d'excellente conservation, le ½ kg. Fr. 2.50; Mortadelle, d'excellente conservation, le ½ kg. Fr. 2.20; Viande fumée pour cuire, le ½ kg. Fr. 2.50.

Expédié contre remboursement, **Boucherie Chevaline M. Grunder, Metzgergasse 24, Berne.** Tél. 2 29 92.

A vendre

balles d'épeautre, paille de blé, paille fourragère, par wagons de 5-8 tonnes.

Fritz Maeder, Zollbrück, Berne, tél. (035) 23.09.

Entreprise arboricole

expérimentée cherche vergers et jardins fruitiers à soigner, dans la région de Sion. Prix avantageux. Meilleures références à disposition. S'adresser à **Case postale 16155 Martigny.**

Fiancés...

Avant de conclure vos achats, visitez à **Sion,**

les GRANDS MAGASINS

G. & A. Widmann
SION

PLACE DU MIDI

Chambre à coucher :

bois dur	900 - 935 etc...
noyer depuis	1150.—

Salle à manger :

bois dur depuis	530.—
noyer depuis	800.—

RIDEAUX - COUCHES - FAUTEUILS

Livraison à domicile

Tél. 2 20 33

Profitez

de nos prix très avantageux !

ANTHRACITE Américain 15/35 Fr. 14.—
CHARBON BRUN 20/30 Fr. 12.—
jusqu'à épuisement du stock

CARBONA S. A. SION

Avenue Tourbillon Tél. 2 23 74

Mazout de chauffage et Diesel

8ème MARCHE CONCOURS de TAUREAU

de la race d'Hérens
SION (Casernes de Champsec)
les 2, 3 et 4 novembre 1949
220 animaux inscrits

Sondyna est meilleur !

Les signes distinctifs des appareils Sondyna sont: une sonorité incomparable et une réception des ondes courtes absolument stable. En achetant un appareil Sondyna, vous êtes assurés de recevoir la contre-valeur maximum de votre argent. Suivez les conseils de Sondyna et jugez vous-mêmes !
Modèles à partir de frs. 395.—

Sondyna

Prospectus également par
SONDYNA S.A. ZÜRICH 29

A vendre

environs de Sion, propriété arborisée avec bâtiment.

S'adresser au bureau du journal sous chiffre 3779.

A vendre

vache prête au veau. Tél. 2,21,24, Salins

SAMEDI 29 OCTOBRE
BOUCHERIE CHEVALINE

Poulain

Jeune fille

20 ans, cherche place dans Tea-Room ou commerce analogue à Sion ou environs.

Ecrire à Publicitas Sion sous chiffre P 12386 S

Dame

habituée au commerce et pouvant coucher chez elle cherche emploi.

S'adresser au bureau du journal sous chiffre 3784.

Le complément d'un bon repas:

Les **délicieux desserts** de chez

Boucherie-Charcuterie

bien agencée, bonne clientèle, à remettre cause départ. S'adresser par écrit sous chiffre M. 127207 X Publicitas Genève.

On cherche à louer petit

Local

à Sion ou Martigny. Faire offres sous chiffre **P 12381 S Publicitas Sion.**

A vendre

Génisse

de 1er choix, race d'Hérens, portante pour le 6 décembre. S'adresser à **Maury Emile, Mase.**

Marrons

1re qualité
0.65 le kg.

Envoi **Landesprodukte Export, Novaggio** (Tessin).

On demande

vignes dans les environs de Sion, à travailler à la moitié.

Adresser offres à l'Agence Immobilière Cyprien Varone, Sion.

Pour l'entretien de meubles et parois travail simplifié, rendement meilleur

Les murs peints à l'huile ou les meubles vernis demandent aussi un entretien soigné. Le bois et la couleur perdent leur éclat lorsque leur surface a été rendue poreuse par l'emploi de produits d'entretien corrosifs. Ils vieillissent prématurément.

Spécialisée depuis 90 ans dans la branche, la maison bien connue par ses produits renommés MARGA, WOLY, CLU, WEGA a enfin trouvé le produit idéal pour l'entretien des meubles et parois.

WEGA Liquid-Polish enlève sans peine les taches les plus opiniâtres et dépose une fine pellicule protectrice de cire sur les parquets, peintures et vernis. Il leur confère un brillant durable, résistant à la pénétration de la crasse.

Pour meubles et parois, parquets, linoléums et carrelages

en estagnons de ½, 1 et 5 litres
Répartition facile grâce au goulot-gicleur.

Pour des meubles délicats ou des parquets peu fréquentés, on emploiera de préférence une encaustique solide telle:

WEGA wax Polish

très riche en cires dures qui donnent un éclat incomparable.

Fabricant: A. SUTTER, Münchwilen/Thurg.

A vendre

à Sion : un grand appartement avec locaux commerciaux.

A remettre commerces : Installations, agencement et reprises de 15 à Fr. 30.000,— plus stock-marchandises.

Offres écrites à **André Roduit, agence immobilière patentée, Sion.**

Importateur cherche pour le canton du Valais
REPRÉSENTANT CANTONAL

pour la vent à son compte, avec exclusivité de rayon, d'un produit usager sans concurrence, intéressant tous les automobilistes. 20 ans de succès. Article recommandé par publicité. Sérieux. Capital nécessaire env. 2.000,— pour marchandises. Faire offres sous chiffre P. O. 23146 L à Publicitas, Lausanne.

Abatage d'arbres et emploi d'explosifs à proximité des lignes électriques aériennes

Toutes les personnes qui se proposent d'abattre des arbres ou de faire sauter des troncs à proximité de lignes électriques aériennes sont rendues attentives au fait que le Service de l'électricité met gratuitement à leur disposition le personnel spécialisé et, cas échéant, le matériel nécessaire aux mesures de précaution à prendre en vue de ces travaux.

Ceux-ci doivent être annoncés au Service de l'électricité, téléphoniquement ou par écrit, **quelques jours à l'avance.**

Toute personne qui ne prend pas cette précaution et qui en abattant des arbres ou en faisant sauter des troncs, cause des perturbations dans la distribution de l'énergie électrique en est directement responsable et sera poursuivie conformément à la loi.

Le Service de l'électricité décline de son côté toute responsabilité en cas d'accident de personne ou de dégâts matériels.

Sion, le 26 octobre 1949.

LONZA
Forces motrices Valaisannes
Tél. Vernayaz 6 58 01 (026)

SERVICES INDUSTRIELS DE SIERRE
Tél. 5 15 56 (027)

SERVICES INDUSTRIELS DE SION
Tél. 2 22 56 (027)

Union des Centrales Suisses d'Electricité.

Cours de SAMARITAINS

PREMIERS SECOURS EN CAS D'ACCIDENTS

sous la direction de M. le Dr Edouard Sierro, suivi de conférences par MM. Dr Allet, oculiste, Dr Pellissier, nez, gorge, oreilles; la Gendarmerie cantonale sur la circulation routière.

La pratique sera donnée par M. Jean Piton, infirmier-masseur diplômé. Le cours aura lieu chaque mardi et vendredi à l'ancien hôpital 1er étage. Début du cours, 4 novembre à 20 h. 30 précises. Le cours comprend 40 heures.

Finances d'inscriptions : 5.— (Gratis pour les membres actifs).

Inscriptions et renseignements chez :
Mlle Muller, confec., rue de Conthey, tél. 2 12 85.
M. Landry, horloger, rue du Rhône, tél. 2 19 81.
Pharmacie Fassmeyer rue de Lausanne, tél. 2 16 59.
M. R. Inaebnit, Les Aubépines C, tél. 2 22 18.

Section des Samaritains de Sion.
Le Comité.

● PLACE DE LA PLANTA ●

GRANDE ATTRACTION FORAINE

Samedi 29 et dimanche 30 octobre
Voltigeurs et Tir
Se recommande : **J. Decumbis.**

PARC DES SPORTS ● SION
Dimanche 30 octobre 1949
à 13 h. 30 : **Sion jun. I - Sion jun. II**
à 15 h. : **Sion I - Sierre II**
pour la première place du groupe
Prix habituel des places.

A la GRAPPE FLEURIE

● Samedi

GRAND CHOIX DE FLEURS

René RIELLE-CALPINI

Maison du Comptoir des Nouveautés
vis-à-vis de la Pharmacie Bollier

Importante maison vaudoise de

Teinturerie et lavage chimique

cherche des **DÉPOSITAIRES RÉGIONAUX** négociants, merceries, couturières. Faire offres sous chiffre **OFA 7608 L. à Orell Fussli-Annonces, Lausanne.**

Nous vous offrons

toute l'année

bœuf salé et fumé

à 4.50 le kg.

Boucherie OSCAR NEUENSCHWANDER S. A.
Tél. 4 19 94 17 av. du Mail, **Genève**

Les journées froides approchent...

Pensez-y

Envoyez-nous aujourd'hui encore

vos habits chauds pour un nettoyage chimique ou une teinture soignée.

Cela nous permettra de vous servir à temps!

Teinturerie H. P. Kreissel

SION - Tél. 2 18 61

Magasins: MARTIGNY: Près de l'Eglise
MONTHEY: Avenue de la Gare.

Depuis 150 ans, la véritable chicorée DV fine a été le garant de votre excellent café! Demandez le paquet jaune!

AVIS DE TIR

Pendant les mois de novembre et décembre 1949 des tirs de la DCA seront effectués sur la place de tir de Savièse contre buts aériens et terrestres.

Les tirs auront lieu :

Dans la semaine du :

31 oct. au 5 nov.	du lundi au vendredi	de 0900-1700, le samedi	de 0900-1200
7 nov. au 12 nov.	du lundi au jeudi	de 0900-1700, le vendredi	de 0900-1200
14 nov. au 19 nov.	du lundi au vendredi	de 0900-1700, le samedi	de 0900-1200
21 nov. au 26 nov.	du lundi au jeudi	de 0900-1700, le vendredi	de 0900-1200
28 nov. au 3 déc.	du mardi au vendredi	de 0900-1700, le samedi	de 0900-1200
5 déc. au 10 déc.	du lundi au jeudi	de 0900-1700.	

Aucun tir n'aura lieu le samedi après-midi, le dimanche ainsi que les jours de fête générale et locale.

Zone dangereuse :

Position de la batterie (au nord de St-Germain) - Planéje - Antsère - Tsalan - Pra Combera - Pré du Taillour - l'Ertentse - Tseuzier - Wetzsteinhorn - Schneidehorn - Hahnenschritthorn - Spitzhorn - Mittaghorn - Schlauchhorn - Cabane des Diablerets - Sex Rouge - Le Diableret - La Tour - Montbas-dessus - Le Rouet - La Combe - Etang de Motone - position de la batterie.

Pour tous les détails, voir les affiches « Avis de tir » placardées dans les communes environnant le secteur de tir. En outre le Cdt. cours de tir à Savièse, téléphone (027) 2 14 92, fournira tous les renseignements nécessaires dès le 24 octobre 1949.

Le Commandant des cours de tir.

Tous genres d'imprimés à
l'Imprimerie Gessler ★ SION

Fiancés !

Acheteurs de meubles !

PROFITEZ DU SACRIFICE QUE CONSENTENT LES SOUSSIGNÉS SUR UN CERTAIN LOT DE MOBILIERS NEUFS !

Quelques exemples de prix :

Commodes noyer	**Fr. 110.—**
Table de nuit	**29.—**

Chambre, tout bois dur, composée de :
1 grand lit
2 tables de nuit
1 armoire à 3 portes
1 coiffeuse **Fr. 990.-**

Salle à manger, tout bois dur, composée de :
1 dressoir
1 table à rallonges
4 chaises, dossier bois **540.—**
Meuble combiné bois dur **320.—**
idem, mais en noyer **400.—**

Widmann Frères - Sion
Grand Pont

La plus ancienne fabrique de meubles du canton, fondée en 1872
Dans votre intérêt, une visite s'impose aux Magasins de vente au **Grand-Pont**
Téléphone 2 10 26

Machines à coudre

HELVÉTIA et PFAFF
GRAND CHOIX de modèles avec meuble, bras libre et Zig-Zag avec 5 ans de garantie
★
Réparations de tous systèmes de machines
Vente et échange de machines à coudre

Pierre Stalder, Gd Pont - SION
Tél. 2 17 69

SAMEDI 29 octobre 1949
Dès 17 heures
au Café du Grand-Pont

GRAND
Loto
DES COMÉDIENS SÉDUNOIS

Plus de 20.000 plantons

de pensées, myosotis, pâquerettes, gyroflées, en fleurs ou prêts à fleurir, en couleurs séparées et mélanges.

pour la TOUSSAINT

un magnifique lot de 1000 Chrysanthèmes.
VISITEZ mes cultures, ça vaut le dérangement.
Un régal pour les yeux !
Etablissement horticole **Jules WUEST, Sion.**
Etabliss. tél. 2 22 28. Magasin tél. 2 14 10.
Route de la Dixence.

PHARMACIE de la POSTE

En face de la Poste ● SION ● Tél. 2 15 79
(Dr R. Taugwalder)

Exécution rapide des ordonnances.
Service à domicile prompt et soigné.
Expéditions rapides.

Domaine de Bellini et Uvrier

Offre à vendre

beaux sujets d'arbres toutes variétés aux meilleurs prix du jour.

A la même adresse, à vendre

Betteraves fourragères

à Fr. 5.— les 100 kg.
Les commandes peuvent être passées directement au Domaine. Tél. 4 41 09.

Grand choix !

PAUL Gaspoz HORLOGERIE SION

Bijouterie - Optique
Exclusivité des montres
CYMA et MARVIN

A VENDRE D'OCCASION !

50 baignoires

émaillées, sur pieds et à murer
Lavabos faïence à 2 robinets.
Boilers électr. 30 à 200 litres.
W.-C. complets avec réservoir

25 chaudières

à lessive à bois, 165 lt.
à circulation d'eau, en tôle galvanisée, d'occasion fr. 115 avec chaudron neuf fr. 145.-.
COMPTOIR SANITAIRE S A
9, rue des Alpes, GENEVE
Tél. 2 25 43. - On expédie

FROMAGE

J'offre très avantageusement en très belle qualité par kg. ¼ gras, presque mi-gras, fr. 2.70 - 2.80; ½-¾ gras, fromage de montagne 3.60-3.70 Emmental, Gruyère, ou fromage de montagne tout gras fr. 4.70. Petits fromages de montagne ou Tilsit 4-5 kg. fr. 4.60. Fromage d'alpage 2 - 3 ans (Sbrinz) fr. 5.60. Beurre de table centrifuge du pays fr. 9.20. Envoi prompt.

J. Ackermann-Bucher, fromage et beurre, Buochs (Nidw.)

Penser-y

pour Noël, grand choix de
PERRUQUES DE POUPÉES
(fabrication sur commande)
Travail soigné.
A. GANTER, coiffeur, SION

A vendre

un **auto-tracteur avec remorque.** Prix intéressant.
S'adresser au bureau du journal sous chiffre 3771.

Tonneaux

A vendre, état de neuf, bois dur, pour le vin et les fruits. Contenance 200 l. Fr. 50.— avec portette Fr. 55.—. Expéditions.

M. de Siebenthal, tonnelier, rue de Neuchâtel 11, Yverdon. tél. (024) 2 31 43.

A vendre

1000 litres fendant 1948 1er choix, 250 litres amigne en bout. de 1 litre, filtré et une certaine quantité de Malvoisie.
S'adresser au bureau du nal sous chiffre 3773.

A vendre

une vigne à Frily sur Ayent, de 818 m., en partie reconstituée; confins: levant, Constantin Louis, couchant et midi : Senggen Louis.
Renseignements chez Mosoni Emile, St-Léonard. Tél. 4 41 22.

Pour la Toussaint

Belles plantes, gerbes, fleurs coupées et bouquets.
Chez **Nanzer-Bonvin,** Gravelone, près du Cimetière.

Jeune homme, 16 ans, cherche place comme

Apprenti - coiffeur

Sadr. à Publicitas, Sion, sous chiffres P 12219 S.

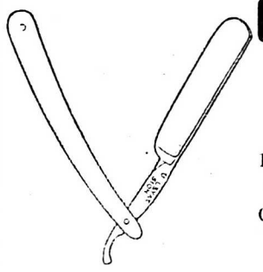
N'ATTENDEZ PAS...
au dernier moment pour apporter vos annonces !

Ménagères... plus de journées de lessive ?

Pourquoi vous fatiguer inutilement ?
Nous travaillons vite et bien, grâce à nos installations modernes.
Confiez-nous votre linge à laver et à repasser.
Service spécial de nettoyage de tous vêtements.

Blanchisserie FUX

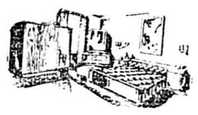
Grand-Pont SION Tél. 2 20 41
(Service à domicile)



Coutellerie LEYAT Sion

Grand-Pont
(vis-à-vis de la fontaine)
RASOIRS - Ciseaux - Sécateurs
Articles pour cadeaux - Pêche
COUTEAUX
de boucherie
de poche,
de table.

OFFRE AVANTAGEUSE



Conditions avantageuses pour payement à tempérament.
Discrétion absolue.

Ameublement (22 pièces)	A	Fr. 2460.—
Ameublement (22 pièces)	B	Fr. 3092.—
Ameublement (22 pièces)	C	Fr. 3322.—
Ameublement (22 pièces)	D	Fr. 4518.—

Ameublements complets
Veuillez m'adresser, sans engagement, votre catalogue de meubles.

MOBILIA SA.,
Ameublement,
OLTEN (Sol.)

ABCESSINE

guérit
furoncles, abcès, angines, éruptions du visage, panaris.
Excellente pour purifier le sang.
10 tabl. 2.60 20 tabl. 4.70
Dans les pharmacies et drogueries
éprouvée depuis 25 ans

Tabac Virginia No 444

80 g *net*
75 cts.

- un bon tabac avantageux

LE TEMPS C'EST DE L'ARGENT... donc ne tardez pas à vous inscrire à notre cours de commerce. Notre diplôme obtenu en 6 mois vous procurera une place 6 mois plus tôt. Nouveaux cours tous les 15 jours. — **Ecoles Tamé, Sion, Condémines,** tél. 2 23 05, Lucerne, Zurich, Neuchâtel, Fribourg, Bellinzone.

Grande baisse

J'expédie viande de chèvre de 1ère qualité à prix spéciaux :

Chèvre entière	le kg.	Fr. 2.50
Quartier antérieur	»	2.40
Quartier postérieur	»	3.50
Moutons entiers	»	4.80
Saucisses de chèvre 1ère qual.	»	2.50
Salametti nostrani	»	9.—
Saucisses de porc	»	4.80
Mortadelle de Bologne	»	6.70
Salami nostrano	»	10.—
Salami nostrano 2me qual.	»	7.50
Lard salé	»	4.20

Service prompt et soigné contre remboursement :
Se recommande: **Grande Boucherie A. FIORI, Cevio** (Tessin). Tél. 8 71 18.

Pourquoi en automne

une cure de CIRCULAN est-elle particulièrement recommandée et efficace ? Parce qu'il est nécessaire de protéger l'organisme contre les rigueurs de l'automne et de l'hiver, saisons pauvres en soleil. En activant votre circulation, CIRCULAN permet à votre corps de réagir contre l'excessive sensibilité au froid. CIRCULAN est indiqué dans les cas d'engourdissement des membres : mains, bras, pieds et jambes et pour se protéger contre les engelures. Prenez chaque jour, pendant 2 mois, 2 cuillères à soupe de ce savoureux remède.

Chez votre pharmacien et droguiste.

Flacon original 4.75
Cure moyenne 10.75
Flacon de cure 19.75
(Economie Fr. 4.—)
Recommandé par le Corps médical

contre: artériosclérose, hypertension artérielle, palpitations du cœur fréquentes, vertiges, migraines, bouffées de chaleur, troubles de l'âge critique (fatigue, pâleur, nervosité), hémorroïdes, varices, jambes enflées, mains, bras, pieds et jambes froids ou engourdis

CURE Circulan

Extraits de plantes du Dr Antonioli, Zurich. Depôt Ets. R. Barberot S. A., Genève

SION, VENDREDI 28 OCTOBRE 1949 — SUPPLÉMENT DU — 49me ANNÉE — No. 125

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Après le Cirque Knie.

Cinq lions berbères valent deux chrétiens et trois décis de fendant

L'homme est grand, large d'épaules, avec des gestes lents, souples et sûrs, des yeux noirs brillants comme des morceaux d'anthracite. Il a l'air fort et calme à retenir le vent. Ira, le dompteur du cirque Knie est un Tchèque, mais il parle assez bien l'allemand, ce qui facilite la conversation.

— Depuis combien de temps faites-vous ce métier ?

— A 18 ans, j'étais garçon de piste dans un cirque en Allemagne, mais mes parents m'ont fait rentrer à la maison pour apprendre un « vrai métier ». Moi, je regrettais toujours le cirque et j'attendais une occasion. Un jour quelques hommes du village : serrurier, maréchal, ont été engagés par un cirque pour travaillér de leurs métiers. Je suis parti avec eux, et j'ai demandé à m'occuper des bêtes. C'est-à-dire que je leur donnais à manger, à travers les barreaux, que je nettoyais les cages. Un jour le dompteur a reçu un coup de patte d'un tigre, un tout petit coup, à peine une égratignure. Mais il est mort en une semaine, la blessure s'était infectée. Alors le directeur m'a dit: « Tu es jeune, tu as l'air solide et pas nerveux. Remplace le dompteur ! » — J'ai répondu : « Monsieur le directeur, je veux bien essayer ». Et j'ai essayé. Je n'étais jamais entré dans la cage avec les bêtes. J'ai essayé avec un tigre, puis deux, puis trois, puis tout le groupe... Et maintenant j'ai 42 ans et j'ai travaillé avec toutes sortes d'animaux féroces.

— Quelles bêtes sont les plus mauvaises ?

— Oh ! elles se valent. Les tigres sont plus faux, les lions plus... « grossiers ». En tout cas il ne faudrait pas essayer de mélanger plusieurs races. Tant qu'ils ont leurs dents de lait, et surtout s'ils ont été élevés ensemble, c'est encore possible. Mais après, c'est la guerre certaine. Il y a aussi des époques où les animaux sont plus énervés, pendant les grosses chaleurs, par exemple. Et puis, on ne sait jamais très bien si quelque chose, dans le public, ne va pas les faire bondir: le chapeau d'une dame (tiens, les fauves aussi !), ou bien un reflet de lumière sur un bracelet, sur le cadran d'une montre... L'automne est la meilleure saison pour nous, celle où les bêtes sont le plus calme et où l'on peut travailler avec elles dans les meilleures conditions.

— En quoi consiste exactement ce travail ?

— On ne dresse pas un fauve comme un petit chien, ou même comme un cheval. Il faut comprendre la bête. Chacune a sa personnalité et le dompteur doit en somme s'y adapter. On ne peut pas se dire: « Je ferai faire telle chose à ce lion, à ce tigre ». Certains se couchent facilement, d'autres bondissent, ou tournent sur eux-mêmes, ou bien encore se figent comme des statues. On tâche de leur faire répéter ces mouvements au commandement.

— Et comment leur commandez-vous ?

— Les bêtes réagissent à la voix du dompteur qu'elles connaissent. Elles obéissent à l'appel. Il faut avoir l'air de s'occuper d'elles personnellement. Elles sont comme des enfants, qu'on fait obéir en leur parlant doucement. J'ai observé bien des fois à la ménagerie, lorsqu'il y a foule autour des cages, des bêtes couchées, en apparence indifférentes, qui se redressaient brusquement, si je les appelais, à mi-voix, par leur nom.

— Hypnotisez-vous les bêtes ?

— Non, il est impossible d'hypnotiser les fauves. Je ne les quitte pas des yeux, simplement pour les empêcher de bondir. Ils suivent toujours le regard de l'homme. Si je baissais les yeux, ils sauteraient sur mes pieds, si je regardais à droite ou à gauche, ils m'attaqueraient de flanc. C'est pourquoi les moments les plus dangereux pour moi sont ceux où je leur tourne le dos pour arranger mon matériel. Mais je les place toujours en demi-cercle, et les plus mauvais aux deux extrémités, pour pouvoir les surveiller du coin de l'œil. Et tous mes pas, tous mes gestes sont réglés à une seconde près. Chaque mouvement du fouet ou du bâton a aussi sa signification pour les bêtes. C'est comme un ballet que nous dansons ensemble. Elles m'observent. Le moindre incident les énerve.

— N'êtes-vous pas angoissé en face de vos partenaires ?

— Non, pas du tout. Avant, je suis souvent un peu énervé, après je sens une grande fatigue pendant quelques instants. Mais au cours du numéro, rien. Ça ne me fait pas plus d'effet... tenez que d'être en face de vous à cette table.

— Merci. Et suivez-vous un régime spécial pour maintenir vos nerfs en bon état ?

— Non. Je fume peu, je ne bois presque pas d'alcool. Mais ça c'est bon... — et il soulève son verre de Fendant — et, en général, je prends du Coca-Cola avant d'entrer dans la cage. C'est tout.

— Quel âge ont les bêtes que vous faites travailler ?

— Les lions que vous avez vus ont tous entre deux ans et demi et quatre ans. En liberté, un lion peut vivre 30 à 35 ans, mais captif il ne dépasse guère 12 à 14 ans. Du reste, dès l'âge de 7 ans, il est trop vieux, et bon pour le zoo. C'est là aussi, dans les jardins zoologiques, que les animaux fraîchement capturés sont « internés » pour qu'ils s'accoutument à l'aspect et à l'odeur de l'homme.

Le dressage proprement dit dure environ 6 mois. Puis il faut compter un bon mois pour que les fauves s'habituent au public tout autour d'eux. Et encore, comme je vous le disais, on n'est jamais tout à fait sûr de leurs réactions.

— Avez-vous été blessé ?

— Oui, bien sûr, plusieurs fois. Je ne compte pas les griffures légères (et il montre son doigt bandé) qui ne sont rien, et trois fois rien. Mais une fois un tigre s'est jeté sur moi, et j'en ai eu pour 9 mois d'hôpital. Cette année le 1er août, à Sursée, un lion m'a sauté dessus et pendant ce temps la lionne m'attaquait par derrière. Ils sautent toujours les griffes en avant et ça saigne terriblement. En une minute j'avais l'air d'un boucher. Le public a fait « Oh ! » M. Knie voulait faire interrompre le numéro mais j'ai tenu à continuer jusqu'au bout. Parce qu'autrement les bêtes se seraient rendu compte qu'elles avaient été les plus fortes, qu'elles avaient un moyen de faire cesser les exercices qui les ennuyaient... et elles auraient recommencé. Tandis qu'elles ont vu que ça ne valait pas la peine... tout à fait comme avec les enfants. — Vous dites ? — L'odeur du sang ?. — Oui bien sûr les bêtes étaient excitées, mais je les tenais en respect avec le fouet et le bâton. Rien d'autres. Parce qu'il ne faudrait pas non plus abimer les fauves. Ils sont rares actuellement. La guerre en a détruit beaucoup, directement, et indirectement par la privation de nourriture (pauvres bêtes féroces victimes des humains !) Les lions que vous avez vus ce soir représentent à eux seuls une fortune.

— Une fortune qu'il vaut mieux ne pas caresser du bout du doigt !

— Oh ! vous savez, vous pourriez très bien rester une ou deux minutes dans la cage sans aucun risque. Le lion ne bondit que sur ce qu'il a « vu ». Ses yeux enregistrent d'abord l'ensemble, et ensuite seulement, les détails. Ce n'est qu'au moment où son regard se fixe sur vous qu'il bondit. Il faut les connaître et puis ça va tout seul... comme avec les enfants. Et la preuve c'est que dans les personnes qui s'intéressent à mon travail et me posent des questions, il y a toujours des instituteurs !

A. Théler.

AMOUR... AMOUR...

La nuit est très belle et, dans le jardin anglais, un couple se promène.

Lui. — Comme le ciel est pur. Les étoiles brillent... brillent... comme...

Elle. — Vilain flatteur.

Lui, continuant. — ...dans les nuits d'Orient.

IMITATION

La scène se passe dans un studio. Le metteur en scène veut obtenir le bruit de l'eau sortant d'un tonneau et coulant sur des planches.

On essaie de faire rouler des petits pois sur du papier huilé, de jeter des épingles sur un carré de soie tendu, de répandre des grains de sable sur du verre dépoli. Rien n'y fait. L'effet est déplorable.

A la fin, un type, qui se trouve par hasard dans le studio, suggère :

— Si vous essayiez de prendre un tonneau plein d'eau et de le vider sur des planches ?

Le résultat fut excellent.

La bonne montre
à l'Horlogerie-Bijouterie
DONZÉ & FARINE
Rue de Rhône — Sion
Toutes réparations soignées.

NOUS AVONS REÇU...

Une œuvre de jeunesse pour les jeunes !
DEVENIR QUELQU'UN
par Henri Roh

M. Henri Roh, que le public sédunois connaît bien, vient de publier aux Editions de l'Œuvre Saint-Augustin, à St-Maurice, un ouvrage optimiste et dynamique à l'usage des jeunes.

La presse du canton et de l'extérieur a accueilli avec sympathie cette œuvre nouvelle et pleine d'intérêt. Voici, en effet, ce qu'écrit dans « Le Rhône » M. Clément Bérard, directeur des écoles de Sierre:

« Le titre de l'ouvrage laisserait supposer qu'on va subir un ennuyeux prêchi-prêcha, recevoir des conseils de patronage, etc. On ouvre donc le livre en bâillant; et puis, tout soudainement, on se sent pris dès les premières pages; alors on ne résiste plus, on le lit d'un trait. Et tout étonné de l'avoir si facilement et si rapidement parcouru, on le reprend page après page, on creuse plus à fond les pensées proposées à la méditation du lecteur: il s'en faut alors de peu que l'on fasse de cet ouvrage son livre de chevet. »

La « Gazette de Lausanne », dans son numéro littéraire du 8 oct. 1949 résume excellemment l'ouvrage de M. Roh: « Le livre de M. Roh tente d'aider les jeunes à découvrir leur voie, à s'épanouir et à s'affirmer. Il leur apprend à savoir ce qu'ils veulent et où ils veulent aller, à se fixer un idéal. Il leur enseigne les moyens de l'atteindre en leur donnant des exemples choisis parmi les plus hautes personnalités de notre temps et d'autrefois. L'ouvrage de M. Roh s'achève sur une note plus haute encore : une forte personnalité n'a de raison d'être qu'en fonction de son dévouement, c'est par le service rendu aux autres que l'homme atteint à la plénitude de soi-même. »

On sait que la critique du grand quotidien romand a du poids au point de vue littéraire. Et elle n'est pas toujours tendre à l'égard des ouvrages qui lui sont soumis.

D'ailleurs, il suffit de lire « Devenir quelqu'un » pour se rendre compte qu'effectivement on se trouve en présence d'une œuvre de valeur malgré ses quelques imperfections de détail qui tiennent de la jeunesse de l'auteur. Mais n'est-ce pas le propre de la jeunesse que de ne pas douter ? Et beaucoup de jeunes, M. Roh l'a bien compris, ont besoin d'affirmations pour qu'ils agissent. Du reste, a-t-on jamais vu des sceptiques réaliser de grandes œuvres ?

C'est un optimisme foncier qui anime l'œuvre de M. Roh. Optimisme dans l'action. C'est peut-être ce qui rend sa lecture attachante. Elle fait appel aux plus belles vertus humaines, l'audace, la ténacité, le don de soi, la bonne humeur, bref, la vie généreuse, exubérante et tout orientée vers le service d'autrui.

D'autre part, le livre est émaillé d'anecdotes et d'exemples tirés des personnalités les plus attachantes de ce siècle et d'autrefois : Saint-Exupéry, Psichari, Lyautey, Jacques d'Arnoux, etc. Dans les heures agitées que nous vivons, c'est un vrai réconfort de prendre contact avec ces hommes de valeur. Ils nous communiquent leur idéal élevé et leur sereine conception de l'existence et de l'action.

Il est bon de relever, cependant, avec M. C. Bérard « que M. Roh n'a pas eu la prétention d'approfondir tous les nombreux thèmes, riches de substance, qu'il suggère. La vie d'un homme ne pourrait suffire à cette tâche. Mais il nous fait retenir l'essentiel en nous laissant le soin d'aller plus à fond, selon nos capacités, nos inclinations, ou le temps dont nous disposons. N'est-ce pas la bonne solution, puisque ce ne sont pas quelques âmes d'élite seulement qui liront ce livre, mais toute la jeunesse valaisanne ? Il ne fallait donc pas rebuter le lecteur moyen par des questions trop abstraites, trop peu accessibles à son intelligence ou trop longuement dissertées. »

Aussi pouvons-nous souscrire entièrement à ce que dit M. l'abbé Crettol dans le Nouvelliste Valaisan : « Le livre de M. Roh est infiniment suggestif »... Il a été pensé et il fait penser. Il ne se lit pas comme un roman à nonante-cinq centimes. Mais l'effort qu'il demande paie. C'est la joie de connaître un but digne des efforts de tous. C'est pourquoi cet ouvrage mérite d'être recommandé à tous les jeunes qui ont la noble et chrétienne ambition de devenir quelqu'un pour pouvoir ensuite mieux servir leurs frères. »

Au surplus, la rapidité avec laquelle l'édition s'écoule est un gage que M. Roh par son livre a atteint son objectif.

r. b-h.

Pharmacie Nouvelle
DROGUERIE
SION
René Bollier, pharm.
Tél. 2 18 64.

ÇA SENT LA NEIGE...

Sous le titre « La Suisse en hiver 1949/50 », l'Office central suisse du tourisme vient de faire paraître la liste des principales manifestations prévues pour l'hiver et le début du printemps prochain.

Le début est réservé essentiellement aux expositions, concerts et conférences organisées dans les agglomérations de quelque importance. Puis, dès la mi-décembre, d'autres appels se font entendre, venus des hauteurs où l'attrait de la neige est irrésistible. Des termes étrangers s'insèrent dans le calendrier — ski, hockey, curling, bob — qui ont tous l'accent du pays.

Oui, cela sent la neige ! Dans les agences de voyages, les photos des champs de ski, des patinoires et des pistes de luge attirent les regards des passants et chacun s'attarde devant ces évocations qui peuvent si aisément devenir réalités...

VARIÉTÉS

LA FAIM FINALE

C'est une histoire pour gastronomes. On la raconte à Belley, patrie du grand Brillat-Savarin, inventeur d'un pâté illustre auquel, respectueusement, il donna le nom de sa mère.

Or, Brillat avait trois sœurs. Fatiguées de naissance, les deux premières restaient au lit dix mois de l'année. Elles en sortaient seulement pour les vacances de leur frère, s'intéressaient à ses expériences, prenaient leur part des fines timbales et, à son départ, se remettaient au lit jusqu'à l'année suivante... La troisième sœur, elle, était une gaillarde. Elle se nommait Pierrette et, au dîner de son mariage, quand parurent les sorbets et les pâtisseries, elle se leva de table pour entonner une chanson grivoise. Mais parmi les invités, se trouvait l'évêque de Belley et la mère de l'épousée n'hésita pas : elle appliqua deux gifles retentissantes sur les joues de sa fille. Pierrette n'en perdit ni un couplet, ni un coup de dent. Elle avait solide appétit et robuste estomac. Car elle mourut à 99 ans et dix mois, au sortir d'un déjeuner pantragruélique, et criant à tue-tête :

— Vite ! Je sens que je vais passer... Apportez-moi le dessert !

DUC OU DUPE ?

Lorsque, au milieu du siècle dernier, Maximilien d'Autriche décida de s'en aller conquérir le Méxique, il rendit visite à Napoléon III, alors tout-puissant, qui lui fournit de l'argent et des hommes pour réaliser cet ambitieux dessein. Le voyage fut fastueux, comme la première inauguration d'un règne, mais avec cet arrière-goût de tristesse qui est au fond de tous les adieux. A Paris, le public contempla avec curiosité ce prince à l'espoir robuste « nouveau Jason partant à la conquête de la Toison d'Or ». Ce qui semblait aux yeux des uns hardiesse et vaillance, paraissait aux yeux des autres crédulité et sottise. Un mot circula tout bas, un de ces mots que, seul, Paris peut trouver :

— Ce n'est pas un archiduc, mais une archidupe...

Et l'avenir devait lui donner raison.

L'ASSEMBLÉE CANTONALE DE L'UNION DES VOYAGEURS DE COMMERCE DE LA SECTION VALAISANNE

Magnot, avait l'insigne honneur de recevoir les membres de la Section valaisanne. L'Union romande compte environ 2500 membres passifs. Par contre, la section valaisanne enregistre cette année le nombre de 115 actifs et à peu près 80 passifs.

L'assemblée

A 9 h. 30, le comité de la section se réunissait au Café de la Prairie pour la mise au point de l'ordre du jour.

Et à 10 heures, la section se retrouvait réunie dans la Grande Salle pour son assemblée générale annuelle.

Présidée par M. Max Gillioz, qui ouvre l'assemblée, l'ordre du jour est attaqué rondement. Nous notons à la table du comité, M. Louis Martin, de Genève, président central, Max Gillioz, président de la section, Alexis de Courten, président honoraire, Henri Chappot, vice-président, Robert Peiry, secrétaire, Charles Couturier, trésorier, Henri Delaloye, Charles Genetti et Edouard Saudan, membres adjoints.

La lecture du Protocole de la dernière assemblée de Sierre est approuvée. M. Robert Peiry est félicité pour la présentation des protocoles.

A tout seigneur tout honneur. Ce fut à M. Max Gillioz de présenter **le rapport présidentiel.** Il fut excellent, par le contenu et surtout par sa densité. Magistral aperçu de l'année 1948-49, relatant toute la vie de la section.

Le rapport du trésorier apprend aux membres que la section est en bonne position financière.

M. Paul Germanier, représentant à l'assemblée des délégués, fait son rapport sur l'assemblée de l'Union, qui s'est tenue à Yverdon.

Les horaires des trains. M. Joseph Vairoli excelle à nous donner un aperçu sur les tractations qu'il y eut à faire. Il faut absolument arriver à un programme de revendication générale et non particulière. M. Vairoli est remercié chaudement pour son exposé.

Renouvellement du comité et des commissions. Il n'y eut ni « veste » et ni « pelure... ». Du moins cela ne se passe pas ainsi dans cette corporation. Aussi c'est par acclamation que furent réélus: le comité « in corpore », les délégués et leurs suppléants, les commissaires aux malades et les vérificateurs des comptes. Ce fut grâce à la proposition de notre président-honoraire, M. Alexis de Courten. Le bon sens avait parlé et tous, unanimes, applaudirent longuement ces réélections. D'ailleurs quand on a un bon comité, on le garde.

La prochaine assemblée générale aura lieu en 1950 à St-Maurice, sur proposition faite par M. A. Schnorhk.

L'insigne des vétérans fut délivré à M. Henri Juckli, de Martigny pour avoir accompli 25 années.

M. Paul Germanier remercie de la confiance qu'on lui a accordée en acceptant Magnot-Vétroz comme lieu de l'assemblée de cette année et, en l'absence du président de la commune de Vétroz, annonce que l'apéritif est offert par la municipalité.

Il y avait encore une visite à faire avant le banquet. Celle des Gorges de la Lizerne où, entre deux rochers à pic, coulent les eaux du glacier de Zanfleuron.

Puis vint le banquet au Café-restaurant Ballavaud. Le menu préparé par Mme Paul Germanier fut excellent. Au dessert, comme dans toutes les assemblées, on aime entendre la voie des personnalités de la profession. C'est ce que firent, sous le majorat de table de M. Charles Genetti, MM. Max Gillioz, Louis Martin, président de l'Union, et M. Penon, municipal de Vétroz. Ce fut enfin la partie récréative. Les Caves Provins d'Ardon furent visitées grâce à l'amabilité du représentant de cette institution, M. A. Gillioz, président de la Commune de Grône.

Hélàs ! toute bonne chose a une fin. Les uns et les autres, après une dernière poignée de main se séparèrent et chacun de rentrer chez soi après avoir passé une magnifique journée qui fut brillante et en se donnant rendez-vous l'année prochaine à St-Maurice.

A. S.

FIAT
FAITE pour nos routes
Agence officielle :
SION - Couturier S. A. Tél. 2 20 77
Vente et service :
Brigue - Sierre - Crans-Montana
Martigny - Monthey - Charrat - Vionnaz

25

L'ÉTREINTE DU PASSÉ

Roman de HENRI ARDEL

— Oui, c'est cela ! fit Monique contente que sa pensée eût pénétré dans une âme... Et puis, il y a autre chose encore à quoi il faut songer pour se garder de frapper, au risque de donner la mort... Ecoutez bien... Vous ne voudriez pas, je suis sûre, voler à un homme n'importe quel trésor, n'est-ce pas ? Ne lui volez pas le bien suprême... la vie, que tous vos regrets, vos remords ne pourraient lui rendre... et dont il a, comme vous-même, le droit de jouir... Mes petits, n'oubliez jamais que Dieu seul... vous m'entendez ?... Dieu seul peut la reprendre...

Vania eut un mouvement vif comme pour arrêter la jeune fille dont la voix s'élevait avec une conviction chaude. Bouche bée, mais attentifs, les enfants l'écoutaient. Sauf Charles, ils ne l'avaient guère comprise... Mais en leurs cerveaux rudimentaires cependant, le sentiment s'imprimait qu'elle avait souhaité y graver ; et peut-être, grâce à elle, devenus des hommes, ils demeureraient volontairement respectueux du précepte divin : « Tu ne tueras pas... »

Pour la première fois ce précepte pénétrait dans la pensée de Vania. Son père, le doux rêveur, disait comme l'enfant tout à l'heure :

— Il faut supprimer les êtres malfaisants. Une vie détruite ne compte pas quand sa disparition est nécessaire, ou même simplement utile, pour le triomphe du juste...

Que c'était étrange, cet enthousiaste souci de l'existence humaine qui animait Monique... Peut-être parce qu'elle jugeait en femme...

Elle parlait de nouveau. Et Vania écouta.

— Alors, mes petits, en terminant, résumons encore le sujet de votre dernière analyse au catéchisme, la sincérité... C'est un devoir envers nous-mêmes d'être vrais afin que ceux qui nous entourent puissent avoir en notre parole une confiance absolue... Ce qui est là un honneur !... vous entendez petits... Seulement, pour donner cette foi en nous, il ne faut pas nous permettre un mot qui ne soit pas vrai... Même plus, il ne vous faut jamais oublier que le silence, aussi, peut être un mensonge, dans certains cas... quand vous laissez croire ce qui n'est pas... Enfin, rappelez-vous, mes petits, qu'il est d'autant plus honteux de tromper, que ceux vis-à-vis de qui nous commettons cette vilaine action ont en notre parole une confiance absolue et nous aiment... Vous me comprenez bien ?

— Oh ! oui, madame.

Voyez-vous, enfants, je ne fais là que vous répéter ce que me disait, quand j'étais toute gamine, mon grand frère M. Michel que vous connaissez bien : « Déclare toujours la vérité, quelle qu'elle soit, même dure, difficile à avouer ; et quoi que tu puisses avoir à te reprocher, tu peux être sûre de mon pardon à cause de ta sincérité. La seule faute que je ne pourrais oublier, c'est un mensonge ou une trahison... » Et puis, maintenant, avant de vous sauver, allez vite demander votre goûter à l'office.

Les enfants bondirent de leurs chaises tandis qu'elle achevait :

— Avez-vous besoin, les uns ou les autres, de quelque chose pour chez vous ?... Emile, ta maman est-elle plus forte ?... Viens avec moi, je vais te donner un peu de vin pour elle... Et toi aussi, Charles ; j'ai un tricot pour ta petite sœur.

Monique allait vers le bahut où étaient enfermés les objets de charité... Et Vania, alors, entra, disant d'un ton qu'elle voulait gai :

— Je crois, maintenant, que je puis me montrer, sans déranger !

— Oh ! Vania !... Comment, tu étais là ?

Toutes deux, sur le désir de Michel, se tutoyaient comme des sœurs.

— Tu es arrivée depuis longtemps ?

— J'ai écouté ta leçon, petite catéchiste fervente.

— Oh ! si je l'avais su comme j'aurais été intimidée !... Mais que tu es pâle ! Vania ; tu avais froid dans le petit salon ?

— Non, pas du tout... Suis-je donc pâle ?

Elle se rapprocha de la glace. C'était vrai qu'une imperceptible altération décolorait un peu son visage... Et tout de suite, elle en devina la cause. Les dernières paroles de Monique aux enfants l'avaient étrangement bouleversée, jusqu'au plus profond de son âme... Tout à coup, il lui semblait que jamais plus elle ne pourrait les oublier.

Ce que Michel disait ne jamais pouvoir pardonner, même à sa petite sœur tant aimée, c'était un mensonge ou une trahison. Et elle ne s'en étonnait pas, car elle connaissait son intransigeance. Or, comment était-elle devenue sa femme, sinon en se donnant pour ce qu'elle n'était pas... — innocente... Donc, elle l'avait trompé...

Un tressaillement l'ébranla toute. Mais déjà sa pensée protestait.

— Je lui ai dit qu'il devait accepter mon passé de femme tel qu'il était, le laissant à jamais dans l'ombre... Et il a consenti... Je n'ai pas été déloyale...

Une détente apaisa la bizarre anxiété qui, un instant, avait fait battre son cœur à coup pressés. Etre rejetée par Michel, voir du mépris dans son regard, même, simplement, en sentir dans sa pensée, dans son cœur, tout à coup il lui semblait que ce serait une souffrance pire encore que tout ce qu'elle avait connu.

— Vania chérie, qu'est-ce que tu fais devant cette glace à te regarder de cet air grave ?... Tu as quelque chose qui te préoccupe, ma grande sœur ?

— Non... Je réfléchissais à ce que tu enseignes à tes garçons... Tout cela, Monique, c'est du nouveau pour moi. Je n'ai jamais été au catéchisme...

— Oui... tu me l'as dit... Sais-tu, Vania, tu devrais lire le petit livre qu'y apprennent les enfants...

— Pour me farcir l'esprit de pensées, de scrupules, de vaines préoccupations comme tu t'appliques à en pénétrer ces enfants ?... Oh ! non ! non ! Monique. J'aime mieux continuer d'ignorer le catholicisme...

Il y avait une sorte d'emportement passionné et contenu dans l'accent de Vania. Sa jeune sœur la regarda stupéfaite, presque inquiète, craignant de l'avoir involontairement blessée. Et elle questionna, timide :

— Oh ! Vania, est-ce que tu ne trouves pas que je leur ai dit la simple vérité ?... Je n'ai fait que leur répéter ce qui m'a toujour été enseigné; ce que pensent toutes les consciences honnêtes, il me semble...

(à suivre)

Liquidation partielle

du 24 octobre au 5 novembre

RABAIS 15%

Au MOULIN des OCCASIONS

Place du Midi ★ SION ★ Tél. 2 21 78

Cette liquidation concerne uniquement tous meubles d'OCCASION et Objets divers, tels que :

Machines à coudre, à pieds et à main, toutes marques, radios, gramos, berceaux, couvertures de berceaux, chaises d'enfant et autres, tables pliantes, tables à rallonges, armoires de vestiaire, armoires à glace, lits métalliques à 1 et 2 places, lessiveuses, potagers, calorifères 1 baignoire fonte émaillée, batterie de cuisine et vaisselle, glaces, tableaux, cadres, bancs pliants, banquettes de café et tables pieds fonte, aspirateurs, coffres-forts, machines à coudre pour cordonnier, poussettes, pousse-pousses, pendules, régulateurs, paravents, garnitures de cheminée, tapis, haut-parleurs, machine à boucher les bouteilles, glacières à 1 et 2 portes, 1 balance de boucherie et autres, porte-manteaux et nombre d'autres objets qu'il serait trop long à énumérer ci-dessus.

Tous lits à 1 et 2 places ainsi que literies montées à neuf ne font pas partie de la liquidation ci-haut mentionnée.

Le gérant : H. Prince.

BAR - PIANISTE
ET ACCORDÉONISTE

Miselli Claudio

tous les soirs à

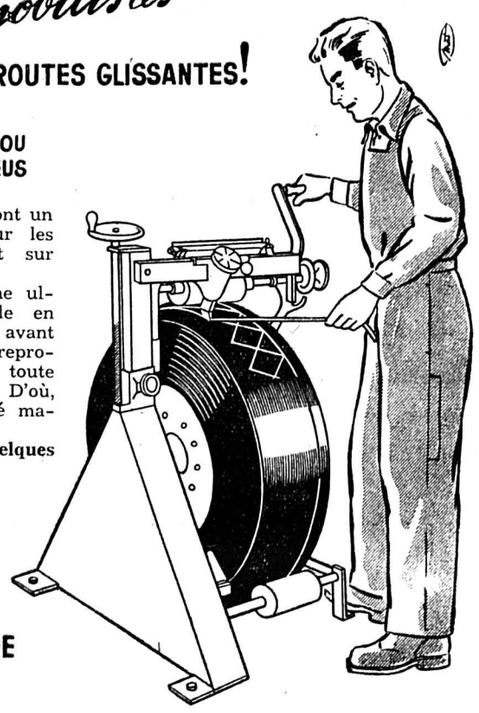
L'ERMITAGE
FINGES

Automobilistes

ATTENTION AUX ROUTES GLISSANTES!

FAITES ADHÉRISER OU REPROFILER VOS PNEUS

Les routes glissantes sont un perpétuel danger pour les automobilistes roulant sur pneus trop lisses.
Grâce à notre machine ultra-moderne (la seule en Valais), il est possible, avant trop grande usure, de reprofiler ou d'adhériser toute catégorie de pneus. D'où, kilométrage et sécurité maxima.
Il n'en coûte que quelques francs :
Pour un pneu tourisme Fr. 4.50;
Pour un pneu poids-lourd Fr. 6.—.
Mais, n'attendez pas qu'il soit trop tard !



SERVICE RAPIDE

COMPTOIR DU PNEU S.A

PL. DE LA GARE SION TÉL. 2 24 85

TOUSSAINT

GRAND CHOIX de

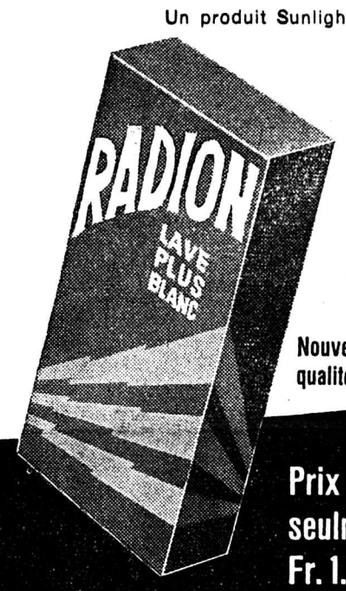
CHRYSANTHEMES

blancs et couleurs
à partir de Fr. 2.—
J. Meckert & Fils, Horticulteurs
Magasin Grand-Pont, Sion. - Tél. 2 20 06.

R 41

Le nouveau Radion est plus savonneux, il mousse davantage et sa force détersive est plus puissante. Le linge blanc devient plus blanc, les effets de couleur plus lumineux et les objets fins tels que la laine et la soie se lavent admirablement avec le nouveau Radion. Dans la machine à laver, son efficacité est extraordinaire. Et avec cela, il est meilleur marché! Essayez le nouveau Radion lors de votre prochaine lessive!

Un produit Sunlight



Nouvelle qualité

Prix seulm. Fr. 1.-

RADION lave plus blanc

et rend les effets de couleur plus lumineux

OMO pour tremper et rincer

Personne

de confiance est demandée pour une cure. Faire offres sous chiffre **P 12364 S Publicitas Sion.**

AUTO

Oldsmobile 6 cylindres 16 HP, modèle 1938, roulée 35,000 km., en parfait état de marche à vendre pour frs 3,500. Faire offres sous chiffre **P 12363 S Publicitas Sion.**

jeune fille

19 ans, active et sérieuse, pouvant rentrer chez elle, ayant servi dans ménage et magasin, cherche place de vendeuse, aide au magasin, ménage ou autre. Faire offres sous chiffre **P 12362 S Publicitas Sion.**

CAFÉ

bien situé, agencement entièrement remis à neuf, en pleine activité, bénéfice prouvé, à remettre cause de santé, avec appartement de 4 p. attenant. Cond. avant. Offres sous chiffres S. 126-834 X Publicitas Genève.

JEUNE HOMME

17 ans, cherche place comme porteur de pain.

A la même adresse:

JEUNE HOMME

19 ans, cherche place comme charretier. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 3780.

TOUSSAINT

Pour la décoration des tombes...

GRAND CHOIX DE

PENSÉES
CHRYSANTHÈMES
(toutes couleurs)
PÂQUERETTES
PRIMEVÈRES
CYCLAMENS etc.

Joli assortiment de plantes vertes

A. TERRETTAZ

« AU CACTUS »
Tél. 2 14 75

Stand au Grand-Pont, devant la Boucherie Gachnang

Samedi 29 octobre

GRAND CHOIX DE

Chrysanthèmes

Fleurs coupées et Pensées

Mme Vve Emile MACHOUD

Place du Midi - Tél. 2 12 34

Déjà le froid de l'hiver se fait sentir. L'automne a jeté les feuilles dans le vent, qui sont allées mourir sous la pluie. Les arbres se dénudent. Les grandes allées des marronniers présenteront tantôt des squelettes qui tendront leurs bras vers le ciel. Les vieux se feront plus vieux et sentiront encore plus le poids de l'automne.

On prépare les fourneaux. On remplace les carreaux des fenêtres. On tire le chandail. Les chrysanthèmes parmi les plus belles variétés ornementales éclatent presque impudiquement; et meurent étouffées les roses de l'été.

Les tombes seront fleuries et le cimetière prendra l'aspect d'un jardin planté de croix. Arrêtez-vous, amis! Pensez à vos morts aujourd'hui. Prières à l'église; prières au champ des défunts. Silence! C'est la Toussaint.

Méditation! Eternité! Poussière!

Toussaint

Superbe choix de plantes

en

CHRYSANTHÈMES
FLEURS COUPÉES
BOUQUETS - COURONNES
PENSÉES POUR TOMBES

Voyez nos vitrines

Magasin Gd-Pont. Tél. 2 20 06

Jean Meckert fils

Horticulteur-Fleuriste - SION
CULTURES A BEX

POUR LA TOUSSAINT !

Grand choix de

Chrysanthèmes

Couronnes et croix en mousse et en sapin - Fleurs coupées - Pensées

J. Leemann, Av. de la Gare, Sion

Chrysanthèmes

- Le plus grand choix
- Les plus belles teintes
- Les meilleures marchés

BOUQUETS - PENSÉES

A. Shroeter fils, Tél. 2 21 64

Dimanche 30 octobre
de 16 à 23 heures

LOTO

de la Section de Gymnastique de Sion

★

Amis... une petite visite aux gymnastes...
Vous ne le regretterez pas.
MERCI.